



Sibelius® Media Pack Installation Guide

Legal Notices

© 2015 Avid Technology, Inc., ("Avid"), all rights reserved.
This guide may not be duplicated in whole or in part without the written consent of Avid.

003, 192 Digital I/O, 192 I/O, 96 I/O, 96i I/O, Adrenaline, AirSpeed, ALEX, Alienbrain, AME, AniMatte, Archive, Archive II, Assistant Station, AudioPages, AudioStation, AutoLoop, AutoSync, Avid, Avid Active, Avid Advanced Response, Avid DNA, Avid DNxcel, Avid DNxHD, Avid DS Assist Station, Avid Ignite, Avid Liquid, Avid Media Engine, Avid Media Processor, Avid MEDIArray, Avid Mojo, Avid Remote Response, Avid Unity, Avid Unity ISIS, Avid VideoRAID, AvidRAID, AvidShare, AVIDStripe, AVX, Beat Detective, Beauty Without The Bandwidth, Beyond Reality, BF Essentials, Bomb Factory, Bruno, Cj24, CaptureManager, ChromaCurve, ChromaWheel, Cineractive Engine, Cineractive Player, Cineractive Viewer, Color Conductor, Command8, Control24, Cosmonaut Voice, Countdown, d2, d3, DAE, D-Command, D-Control, Deko, DekoCast, D-Fi, D-fx, Digi 002, Digi 003, DigiBase, Digidesign, Digidesign Audio Engine, Digidesign Development Partners, Digidesign Intelligent Noise Reduction, Digidesign TDM Bus, DigiLink, DigiMeter, DigiPanner, DigiProNet, DigiRack, DigiSerial, DigiSnake, DigiSystem, Digital Choreography, Digital Nonlinear Accelerator, DigiTest, DigiTranslator, DigiWear, DiNR, DNxchange, Do More, DPP-1, D-Show, DSP Manager, DS-StorageCalc, DV Toolkit, DVD Complete, D-Verb, Eleven, EM, Euphonix, EUCON, EveryPhase, Expander, ExpertRender, Fairchild, FastBreak, Fast Track, Film Cutter, FilmScribe, Flexevent, FluidMotion, Frame Chase, FXDeko, HD Core, HD Process, HDpack, Home-to-Hollywood, HyperSPACE, HyperSPACE HDCAM, iKnowledge, Impact, Improv, iNEWS, iNEWS Assign, iNEWS ControlAir, InGame, Instantwrite, Instinct, Intelligent Content Management, Intelligent Digital Actor Technology, IntelliRender, Intelli-Sat, Intelli-Sat Broadcasting Recording Manager, InterFX, Interplay, inTONE, Intraframe, iS Expander, iS9, iS18, iS23, iS36, iSIS, IsoSync, LaunchPad, LeaderPlus, LFX, Lightning, Link & Sync, ListSync, LKT-200, Lo-Fi, MachineControl, Magic Mask, Make Anything Hollywood, make manage move|media, Marquee, MassivePack, MassivePack Pro, Maxim, Mbox, Media Composer, MediaFlow, MediaLog, MediaMix, Media Reader, Media Recorder, MEDIArray, MediaServer, MediaShare, MetaFuze, MetaSync, MIDI I/O, Mix Rack, Moviestar,

MultiShell, NaturalMatch, NewsCutter, NewsView, NewsVision, Nitris, NL3D, NLP, NSDOS, NSWIN, OMF, OMF Interchange, OMM, OnDVD, Open Media Framework, Open Media Management, Paintery Effects, Palladium, Personal Q, PET, Podcast Factory, PowerSwap, PRE, ProControl, ProEncode, Profiler, Pro Tools, Pro Tools|HD, Pro Tools LE, Pro Tools M-Powered, Pro Transfer, QuickPunch, QuietDrive, Realtime Motion Synthesis, Rect-Fi, Reel Tape Delay, Reel Tape Flanger, Reel Tape Saturation, Reprise, Res Rocket Surfer, Reso, RetroLoop, Reverb One, ReVibe, Revolution, rS9, rS18, RTAS, Salesview, Sci-Fi, Scorch, SynciSync, SecureProductionEnvironment, Shape-to-Shape, ShuttleCase, Sibelius, SimulPlay, SimulRecord, Slightly Rude Compressor, Smack!, Soft SampleCell, Soft-Clip Limiter, SoundReplacer, SPACE, SPACEShift, SpectraGraph, SpectraMatte, SteadyGlide, Streamfactory, Streamgenie, StreamRAID, SubCap, Sundance, Sundance Digital, SurroundScope, Symphony, SYNC HD, SYNC I/O, Synchronic, SynchroScope, Syntax, TDM FlexCable, TechFlix, Tel-Ray, Thunder, TimeLiner, Titansync, Titan, TL Aggro, TL AutoPan, TL Drum Rehab, TL Everyphase, TL Fauxlder, TL In Tune, TL MasterMeter, TL Metro, TL Space, TL Utilities, tools for storytellers, Transit, TransJammer, Trillium Lane Labs, TryTouch, UnityRAID, Vari-Fi, Video the Web Way, VideoRAID, VideoSPACE, VTEM, Work-N-Play, Xdeck, X-Form, and XMON are either registered trademarks or trademarks of Avid Technology, Inc. in the United States and/or other countries.

Bonjour, the Bonjour logo, and the Bonjour symbol are trademarks of Apple Computer, Inc.

Thunderbolt and the Thunderbolt logo are trademarks of Intel Corporation in the U.S. and/or other countries.

This product may be protected by one or more U.S. and non-U.S. patents. Details are available at www.avid.com/patents.

Product features, specifications, system requirements, and availability are subject to change without notice.

Guide Part Number 9320-65318-00 REV B 09/15

Contents

Installing Sibelius	1
Before You Install Sibelius	1
System Requirements and Compatibility	4
Creating Your Avid Account	4
Your Sibelius System ID and Activation ID	5
Avid Application Manager	5
Installing Sibelius	6
Activating Sibelius	8
Installation de Sibelius	9
Avant d'installer Sibelius	9
Configuration système requise et compatibilité	13
Création de votre compte Avid	13
Votre ID système et votre ID d'activation de Sibelius	14
Avid Application Manager	14
Installation de Sibelius	15
Activation de Sibelius	17
Installazione di Sibelius	19
Prima dell'installazione di Sibelius	19
Requisiti di sistema e compatibilità	22
Creazione dell'account Avid	23
L'ID del sistema Sibelius e l'ID di attivazione	23
Avid Application Manager	24
Installazione di Sibelius	25
Attivazione di Sibelius	27

Installieren von Sibelius	29
Bevor Sie Sibelius installieren	29
Systemanforderungen und Kompatibilität	32
Erstellen Ihres Avid-Kontos	32
Ihre Sibelius-System-ID und Aktivierungs-ID	33
Avid Application Manager	33
Installation von Sibelius	34
Aktivieren von Sibelius	36
Instalar Sibelius	37
Antes de instalar Sibelius	37
Requisitos y compatibilidad del sistema	40
Crear tu cuenta Avid	40
Tu ID de sistema e ID de activación de Sibelius	41
Administrador de aplicaciones de Avid	41
Instalar Sibelius	42
Activación de Sibelius	44
Instalação do Sibelius	45
Antes de instalar o Sibelius	45
Requisitos do sistema e especificações	48
Criação da conta da Avid	48
ID de ativação e ID de sistema do Sibelius	49
Gerenciador de aplicativos da Avid	49
Instalação do Sibelius	50
Ativar o Sibelius	52

Установка Sibelius	53
Перед началом установки Sibelius	53
Системные требования и соответствие стандартам	57
Создание учетной записи Avid	58
Ваши системный код и код активации Sibelius	58
Менеджер приложений Avid	59
Установка Sibelius	60
Активация Sibelius	62
Sibelius のインストール	63
Sibelius をインストールする前に	63
システム要件と互換性	66
Avid アカウントの作成	66
Sibelius のシステム ID とアクティベーション ID	67
Avid アプリケーション・マネージャー	67
Sibelius のインストール	68
Sibelius のアクティベーション	70
インストール Sibelius	71
Sibelius インストール前注意事項	71
システム要件と互換性	73
Avid アカウントの作成	73
Sibelius システム ID とアクティベーション ID	74
Avid Application Manager	74
インストール Sibelius	75
アクティベーション Sibelius	76

Installing Sibelius

Before You Install Sibelius

Welcome to Sibelius® from Avid®. This guide provides information about the installation and authorization of Sibelius software and sound libraries on Mac and Windows systems.

For detailed information on how to use Sibelius, refer to the *Sibelius Reference Guide* (available as a PDF from Help > Sibelius Reference or as a printed book that is available for purchase separately from the Avid online store or through your authorized Avid reseller).

What's in the Box?

Before you start installing Sibelius, check the contents of the Sibelius box. In addition to this printed guide you will find a cardboard disc wallet containing four DVD-ROMs, labeled Program DVD and Sound Library Disc 1, Sound Library Disc 2, Sound Library Disc 3, and Sound Library Disc 4.

You will also find a small card with some important instructions on it. This card provides the Download code that you need to use to register and authorize Sibelius.

If you bought Sibelius from the Avid online store as a download and also ordered the Media Pack, your box will not contain a Download Card. To retrieve your license or verification code, go to www.avid.com/subscriptions and sign in using the email address and password you used to make your purchase from the online store. Once you have signed in, you will find the download links together with your license or verification code on that page.

Education Eligibility Verification

To qualify for the academic discount for Sibelius, you must complete a simple eligibility verification process before you receive the serial number that lets you activate and register your software.

On the card included in your box you will find a verification code that lets you begin the online eligibility checking process through Avid's partner, Identit-E, as follows:

- First, make sure you have one acceptable form of proof of your academic status. Acceptable forms include:
 - a unique, valid email address associated with an educational entity (for example, ending in “.edu” or “.ac.uk”);
 - school photo identification (including a date validating current status); or
 - a letter from the institution confirming current academic status together with a valid photo ID. The letter must be on the school's letterhead and signed by a faculty or staff member if you are a student, or signed by a colleague (including contact details) if you are faculty or staff.
- Next, visit the eligibility verification portal at www.identit-e.com/avid.
- Follow the steps provided in the verification portal. You will be prompted to enter your verification code, which is printed on a label on the green card in your Sibelius box. You will then be presented with options to enter your academic email address, upload a scan of your proof, or email or fax your proof.

You will normally receive your System ID and Activation ID within two business days, during which time you can use Sibelius in fully-functional trial mode.

Once you receive your System ID and Activation ID, you can proceed to activate and register your copy of Sibelius (see “Activating Sibelius” on page 8).

If you have any questions about the verification process, please visit www.identit-e.com/avid and click Contact us.

For further information about education eligibility, please visit www.avid.com/education.

Competitive Crossgrade Eligibility Verification

To qualify for the competitive cross-grade discount for Sibelius, you must complete a simple eligibility verification process before you can activate and register your software.

On the card in your box you will find a verification code and instructions to visit www.sibelius.com/verify. Complete the online form and provide proof of qualification in the form of a valid serial number for the qualifying product.

Verification normally takes 2–3 working days, during which time you can use Sibelius in fully-functional trial mode.

Once you receive your System ID and Activation ID by email, you can activate and register your copy of Sibelius (see “Activating Sibelius” on page 8).

Upgrade Eligibility Verification

When you purchase a single-user Sibelius upgrade, you must complete the eligibility verification process before you can activate and register your software.

On the card in your box you will find an upgrade redemption code and instructions to visit account.avid.com/activation. Provide the redemption code from your blue card and either your Sibelius serial number (beginning SC or SW) or your Activation ID, which you received when you purchased your first version of Sibelius. You will then be given a new Activation ID for Sibelius.

If you encounter any problems with redeeming your upgrade, use Sibelius in fully-functional trial mode in the meantime.

Once you have activated your upgrade, register your upgrade (see “Activating Sibelius” on page 8).

System Requirements and Compatibility

An Internet connection is required to register and authorize Sibelius software. This does not have to be on the same computer where you are installing Sibelius.

The following are required to run Sibelius software:

- A qualified Windows or Mac computer
- A qualified audio interface (or built-in audio capability) is required for audio playback
- A qualified MIDI interface is required for MIDI input and output

Avid can only assure compatibility and provide support for hardware and software it has tested and approved. For complete system requirements and a list of qualified computers, operating systems, hard drives, and third-party devices, visit www.avid.com/compatibility.

Administrator Privileges

You must install Sibelius using a user account on your computer with administrator privileges. In order to register Sibelius after installing it, you must either be using an administrator user account, or be able to provide an administrator username and password when prompted.

Avid recommends that you install Sibelius, then after installing it, launch it and register it as an administrator user. After having registered the software, we recommend that you run Sibelius (like all other applications) as a non-privileged user, to increase the security of your system.

Creating Your Avid Account

An Avid account is required to activate Sibelius software, and, if you purchased a download version of Sibelius, to download your software. If you don't have an Avid account, visit www.avid.com/myavid to create your account.

Your Sibelius System ID and Activation ID

Sibelius is authorized with a unique System ID and a unique Activation ID. When you purchase a boxed version of Sibelius, you receive a Download code on a physical download card included in the box. Use this code to create your online myAvid account. You will receive your System ID and Activation ID codes through your online myAvid account.

When you purchase Sibelius through the Avid Store, you receive your Download code, and your System ID and Activation ID codes online through your myAvid account.

To access your Sibelius software downloads and System ID and Activation ID codes:

- 1 Visit www.avid.com/downloadcard.
- 2 Follow the on-screen instructions and enter your Download code when prompted.
- 3 Follow the on-screen instructions to complete the process and access your software downloads, and System ID and Activation ID codes.

Avid Application Manager

When you install Sibelius, the Avid Application Manager is also installed. Use the Avid Application Manager to activate your copy of Sibelius. The Avid Application Manager is used to manage your software and entitlements related to your myAvid account. The Avid Application Manager helps you maintain the most current software and plug-in updates that you are entitled to when new versions become available.

For more information about the Avid Application Manager, see the *Avid Application Manager Guide* (available online through the Avid Knowledgebase).

Installing Sibelius

The Sibelius media pack includes four DVD-ROM discs. The first disc provides the Sibelius installer and some sample content, the other discs provide the rest of the Sibelius sample library content.

To install Sibelius:

1 Insert the disc labeled Program DVD and Sound Library Disc 1 into your computer's DVD disc drive.

- On Mac, a window appears with several different installer icons.
- On Windows, a menu appears showing the various installation options.

2 Click (or double-click on Mac) Install Sibelius, and follow the on-screen instructions.

Installing Sibelius Sounds

The included Sibelius Sounds sample library will occupy around 40 GB space on your hard disk, so be sure that you have sufficient space on the destination drive before you begin installation. The complete library is provided on all four DVD-ROM discs, starting on Program DVD and Sound Library Disc 1 and continuing on Sound Library Disc 2, Sound Library Disc 3, and Sound Library Disc 4. It does not matter in which order you install library content from the discs, but do be sure to you install the content from all four discs, otherwise when Sibelius later tries to load the sounds, you will encounter errors.

To start installation, insert Program DVD and Sound Library Disc 1, double-click Install Sibelius Sounds (Mac) or click Install Sibelius Sounds in the Setup menu (Windows). Once the first installer has completed, continue installation by inserting Sound Library Disc 2. On Mac, double-click Install Sibelius Sounds to continue when prompted. On Windows, after a few moments, the installer will run automatically.

Follow the on-screen instructions to complete the installation. Only the first installer you run will prompt you to specify the location where the samples should be installed. Once the first installer has completed, insert Sound Library Disc 3 and repeat the process again.

Due to the very large size of the sample library, installation may take a significant amount of time.

Installing other applications

Your Sibelius DVD-ROM includes several other useful applications:

Install PhotoScore Lite Music scanning software, which can turn printed sheet music into editable files that you can transpose, play back, modify and print out, as if you had inputted it into Sibelius yourself. Install this unless you have purchased PhotoScore Ultimate along with your copy of Sibelius, in which case you should install that from its own separate disc.

Install AudioScore Lite Music transcription software, which can turn music played on an acoustic instrument into a microphone, or even simple CD audio tracks, and help you to transcribe it into notation that you can edit in Sibelius. Install this unless you have purchased AudioScore Ultimate along with your copy of Sibelius, in which case you should install that from its own separate disc.

Install Scorch Browser plug-in, for viewing Sibelius scores directly in your browser.

Activating Sibelius

You can Activate Sibelius using the Avid Application Manager or when you launch Sibelius. On Mac, when you install Sibelius, the Avid Application Manager opens.

To activate Sibelius:

1 After you have installed Sibelius, do one of the following:

- Activate Sibelius using the Avid Application Manager (see “Avid Application Manager” on page 5 and skip the following steps).
- Launch Sibelius.

2 When launching Sibelius, you are prompted to choose one of the following options:

- Buy Online: choose this option if you have not yet purchased your copy of Sibelius.
- Activate: choose this option to launch the Avid Application Manager and activate Sibelius with the System ID and Activation ID provided with your purchase of Sibelius.
- Continue: choose this option to continue to launch Sibelius without activating it. Choosing the option lets you run Sibelius for a trial period. Once the trial period expires, you can still open Sibelius, but the Save and Save As commands are disabled.
- Specify License Server: choose this option if you are authorizing Sibelius using a network shared license. Enter the server name or IP address of the server you are using as the license server and click OK.

3 Follow the on-screen instructions and begin using Sibelius!

After launching Sibelius, you can activate or deactivate Sibelius by choosing the corresponding option from the Help menu or by using the Avid Application Manager.

Installation de Sibelius

Avant d'installer Sibelius

Bienvenue dans le logiciel Avid® Sibelius®. Ce guide contient des informations sur les procédures d'installation et d'autorisation du logiciel et des bibliothèques de sons Sibelius pour les systèmes Mac et Windows.

Pour obtenir des instructions complètes sur l'utilisation de Sibelius, reportez-vous au *Guide de référence Sibelius* (disponible au format PDF à partir du menu Aide > Référence Sibelius ou en version imprimée sur la boutique en ligne Avid ou chez votre revendeur Avid agréé).

Éléments inclus

Avant de commencer l'installation, vérifiez le contenu de la boîte de Sibelius. En plus de ce guide imprimé, vous trouverez une pochette en carton contenant les quatre DVD suivants : Program DVD and Sound Library Disc 1, Sound Library Disc 2, Sound Library Disc 3 et Sound Library Disc 4.

Vous trouverez également une petite carte sur laquelle figurent des informations importantes. Le code de téléchargement permettant d'enregistrer et d'autoriser Sibelius est indiqué sur cette carte.

Si vous avez acheté Sibelius en téléchargement sur la boutique en ligne Avid et avez également commandé le Media Pack, la boîte ne contient pas de carte de téléchargement. Pour récupérer votre licence et votre code de vérification, rendez-vous sur www.avid.com/subscriptions et identifiez-vous à l'aide de l'adresse e-mail et du mot de passe utilisés pour effectuer votre achat sur la boutique en ligne. Une fois connecté, vous accéderez à une page contenant les liens de téléchargement ainsi que votre licence ou votre code de vérification.

Vérification d'éligibilité aux produits Éducation

Afin de pouvoir bénéficier du tarif Academic pour Sibellius, vous devez suivre une procédure de vérification simple pour recevoir le numéro de série qui vous permettra d'activer et d'enregistrer votre logiciel.

Sur la carte incluse dans votre boîte se trouve un code de vérification nécessaire pour débiter la procédure en ligne de vérification d'éligibilité via le partenaire d'Avid, Identit-E. Procédez de la manière suivante :

- Dans un premier temps, assurez-vous de disposer d'un justificatif valide de votre statut d'étudiant, d'enseignant ou de membre du personnel d'un établissement d'enseignement. Les justificatifs acceptés sont les suivants :
 - une adresse e-mail valide et unique associée à un organisme d'enseignement (par exemple avec le nom de domaine .edu ou .ac.uk ;
 - un document d'identification de l'école avec photo, portant une date attestant de sa validité ;
 - une lettre de l'établissement d'enseignement, portant une date attestant de sa validité et accompagnée d'une photo d'identité valide. La lettre doit être imprimée sur papier à en-tête de l'établissement, et signée par un membre du corps enseignant ou du personnel si vous êtes étudiant, ou par un collègue (ses informations de contact doivent être mentionnées) si vous faites partie du corps enseignant ou du personnel.
- Rendez-vous ensuite sur le portail de vérification d'éligibilité, à l'adresse www.identit-e.com/avid.
- Suivez les instructions fournies sur le portail de vérification. Vous serez invité à saisir votre code de vérification, qui figure sur une étiquette collée sur la carte verte de votre boîte Sibellius. Vous aurez alors les choix suivants : saisir votre adresse e-mail scolaire ou universitaire, transférer une version numérisée de votre justificatif, ou l'envoyer par e-mail ou fax.

Vous recevrez votre ID système et votre ID d'activation sous un délai habituel de deux jours ouvrés, pendant lequel vous pouvez utiliser la version d'évaluation entièrement fonctionnelle de Sibelius.

Lorsque vous aurez reçu votre ID système et votre ID d'activation, vous pourrez procéder à l'activation et à l'enregistrement de votre copie de Sibelius (reportez-vous à la section « Activation de Sibelius » à la page 17).

Pour toute question relative à la procédure de vérification, rendez-vous sur www.identit-e.com/avid et cliquez sur **Nous contacter**.

Pour plus d'informations sur l'éligibilité aux tarifs Éducation, rendez-vous sur www.avid.com/education.

Vérification d'éligibilité aux tarifs crossgrade

Afin de pouvoir acheter une crossgrade vers Sibelius à un tarif préférentiel, vous devez suivre une procédure simple de vérification d'éligibilité pour pouvoir activer et enregistrer votre logiciel.

Sur la carte incluse dans votre boîte se trouve un code de vérification et des instructions pour vous rendre sur la page www.sibelius.com/verify. Remplissez le formulaire en ligne et fournissez un numéro de série valide pour le produit souhaité.

Le processus de vérification dure habituellement entre deux et trois jours ouvrés, pendant lesquels vous pouvez utiliser la version d'évaluation entièrement fonctionnelle de Sibelius.

Lorsque vous aurez reçu votre ID système et votre ID d'activation, vous pourrez procéder à l'activation et à l'enregistrement de votre copie de Sibelius (reportez-vous à la section « Activation de Sibelius » à la page 17).

Vérification d'éligibilité aux tarifs de mise à niveau

Lorsque vous achetez une mise à niveau de Sibelius pour utilisateur unique, vous devez suivre une procédure simple de vérification d'éligibilité pour pouvoir activer et enregistrer votre logiciel.

Sur la carte incluse dans votre boîte se trouve un code de récupération de mise à niveau et des instructions pour vous rendre sur la page account.avid.com/activation. Saisissez le code de récupération indiqué sur la carte bleue, ainsi que votre numéro de série Sibelius (commençant par SC ou SW) ou l'ID d'activation que vous avez reçu lors de l'achat de votre première version de Sibelius. Un nouvel ID d'activation associé à Sibelius vous sera ensuite attribué.

Si vous rencontrez des problèmes pour récupérer votre mise à niveau, utilisez la version d'évaluation entièrement fonctionnelle de Sibelius en attendant de pouvoir activer votre copie.

Une fois votre mise à niveau activée, enregistrez-la (reportez-vous à la section « Activation de Sibelius » à la page 17).

Configuration système requise et compatibilité

Une connexion Internet est nécessaire pour enregistrer et autoriser le logiciel Sibelius. Notez que ces opérations peuvent être effectuées sur un autre ordinateur que celui sur lequel vous installez Sibelius.

Les éléments suivants sont requis pour utiliser le logiciel Sibelius :

- Un ordinateur Windows ou Mac qualifié
- Une interface audio (ou une carte audio intégrée) qualifiée pour la lecture audio
- Une interface MIDI qualifiée pour la réception et l'envoi de données MIDI

Avid ne peut garantir une compatibilité des produits et fournir une assistance que pour les matériels et les logiciels testés et approuvés par ses soins. Pour consulter les configurations système requises complètes et une liste des ordinateurs, systèmes d'exploitation, disques durs et périphériques tiers qualifiés, rendez-vous sur www.avid.com/compatibility.

Privilèges d'administrateur

Sibelius doit être installé sur votre ordinateur depuis un compte utilisateur doté de privilèges d'administrateur. Pour enregistrer le logiciel après son installation, vous devez également utiliser un compte administrateur, ou fournir un nom d'utilisateur et un mot de passe administrateur.

Suite à l'installation de Sibelius, Avid recommande de lancer l'application et de l'enregistrer depuis un compte administrateur. Après avoir enregistré le logiciel, nous vous recommandons de lancer Sibelius (comme toutes les autres applications) en tant qu'utilisateur sans privilèges, pour accroître la sécurité de votre système.

Création de votre compte Avid

Un compte Avid est requis pour activer Sibelius et télécharger le logiciel, si vous avez acheté une version téléchargeable. Si vous ne possédez pas de compte Avid, rendez-vous sur www.avid.com/myavid pour en créer un.

Votre ID système et votre ID d'activation de Sibelius

L'autorisation du logiciel Sibelius s'effectue à l'aide d'un ID système et d'un ID d'activation uniques. Lorsque vous achetez une version boîte de Sibelius, vous recevez un code de téléchargement ou une carte de téléchargement incluse dans la boîte. Utilisez ce code pour créer votre compte Avid. Vous recevrez les codes de votre ID système et de votre ID d'activation sur votre compte Avid.

Si vous avez acheté Sibelius sur la boutique en ligne Avid, vous recevez votre code de téléchargement, ainsi que les codes de votre ID système et de votre ID d'activation sur votre compte Avid.

Pour accéder aux liens de téléchargement de Sibelius ainsi qu'à votre ID système et à votre ID d'activation :

- 1 Rendez-vous sur www.avid.com/downloadcard.
- 2 Suivez les instructions à l'écran et saisissez votre code de téléchargement à l'invite.
- 3 Suivez les instructions à l'écran pour finaliser la procédure et accéder à vos liens de téléchargement ainsi qu'à votre ID système et à votre ID d'activation.

Avid Application Manager

Le programme Avid Application Manager est installé en même temps que Sibelius. Utilisez-le pour activer votre copie de Sibelius. Avid Application Manager permet de gérer les logiciels et licences associés à votre compte Avid. Ce programme permet également d'accéder aux mises à jour des logiciels et des plug-ins dès leur sortie, en fonction de vos licences et offres Avid.

Pour plus d'informations sur Avid Application Manager, reportez-vous au *Guide Avid Application Manager* disponible en ligne dans la base de connaissances Avid.

Installation de Sibelius

Le Sibelius Mega Pack comprend quatre DVD. Le premier contient le programme d'installation de Sibelius et une partie des échantillons, le reste du contenu de la bibliothèque d'échantillons de Sibelius se trouve sur les trois autres DVD.

Pour installer Sibelius :

- 1 Insérez le DVD Program DVD and Sound Library Disc 1 dans le lecteur de DVD de votre ordinateur.
 - Sur Mac, une fenêtre s'ouvre avec plusieurs icônes d'installation.
 - Sous Windows, un menu apparaît avec les diverses options d'installation.
- 2 Cliquez (ou double-cliquez sur Mac) sur Installer Sibelius et suivez les instructions à l'écran.

Installation de Sibelius Sounds

La bibliothèque d'échantillons Sibelius Sounds occupe 40 Go d'espace sur le disque dur. Assurez-vous de disposer de suffisamment d'espace sur le disque de destination avant de commencer l'installation. La bibliothèque complète est fournie sur les quatre DVD, en commençant par le disque Program DVD and Sound Library Disc 1, puis en poursuivant avec les disques Sound Library Disc 2, Sound Library Disc 3 et Sound Library Disc 4. L'ordre d'insertion des disques pour l'installation n'a pas d'importance, mais veillez à bien installer le contenu des quatre disques, ou des erreurs surviendront lorsque Sibelius tentera de charger les différents sons.

Pour débiter l'installation, insérez le disque Program DVD and Sound Library Disc 1, double-cliquez sur Installer Sibelius Sounds (Mac) ou cliquez sur Installer Sibelius Sounds dans le menu d'installation (Windows). Au terme de l'installation du premier disque, poursuivez en insérant le disque Sound Library Disc 2. Sur Mac, double-cliquez à l'invite sur Installer Sibelius Sounds pour continuer. Sous Windows, le programme d'installation démarrera automatiquement après quelques instants.

Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation. L'emplacement d'installation des échantillons n'est demandé qu'une seule fois, au lancement du premier programme d'installation. Après l'installation du deuxième disque, insérez le disque Sound Library Disc 3 et répétez la même procédure.

Du fait de la taille très importante de la bibliothèque d'échantillons, l'installation peut être relativement longue.

Installation des autres applications

Le DVD de Sibelius inclut plusieurs autres applications utiles :

Installer PhotoScore Lite : logiciel de numérisation de partitions servant à convertir des partitions imprimées en fichiers modifiables que vous pourrez transposer, lire, modifier et imprimer exactement comme s'ils avaient été créés dans Sibelius. Installez cette application si vous n'avez pas acheté PhotoScore Ultimate avec votre copie de Sibelius, auquel cas vous devez l'installer depuis son propre disque.

Installer AudioScore Lite : logiciel de transcription servant à convertir de la musique jouée sur un instrument acoustique et captée par un micro, ou même de simples pistes de CD audio, en notation musicale que vous pourrez modifier dans Sibelius. Installez cette application si vous n'avez pas acheté AudioScore Ultimate avec votre copie de Sibelius, auquel cas vous devez l'installer depuis son propre disque.

Installer Scorch : module pour navigateur servant à afficher des partitions Sibelius directement dans votre navigateur Internet.

Activation de Sibelius

Vous pouvez activer Sibelius à l'aide de l'application Avid Application Manager, ou au lancement de Sibelius. Sur Mac, Avid Application Manager s'ouvre lorsque vous installez Sibelius.

Pour activer Sibelius :

1 Après avoir installé Sibelius, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Activez Sibelius à l'aide d'Avid Application Manager (reportez-vous à la section « Avid Application Manager » à la page 14 et ignorez les étapes suivantes).
- Lancez Sibelius.

2 Au cours de l'ouverture de Sibelius, vous aurez le choix entre les options suivantes :

- Acheter en ligne : choisissez cette option si vous n'avez pas encore acheté de copie de Sibelius.
- Activer : choisissez cette option pour lancer Avid Application Manager et activer Sibelius à l'aide de l'ID système et de l'ID d'activation fournis avec votre produit.

- Continuer : choisissez cette option pour ouvrir Sibelius sans l'activer. Vous avez ainsi la possibilité d'utiliser Sibelius pendant une période d'évaluation. Au terme de cette période, vous pourrez toujours ouvrir Sibelius, mais les commandes Sauvegarder et Sauvegarder sous seront désactivées.
- Spécifier un serveur de licences : choisissez cette option si votre logiciel Sibelius est activé à l'aide d'une licence réseau. Saisissez le nom ou l'adresse IP du serveur de licences et cliquez sur OK.

3 Suivez les instructions à l'écran pour commencer à utiliser Sibelius !

Après avoir lancé Sibelius, vous pouvez activer ou désactiver l'application à l'aide de la commande correspondante du menu Aide ou du logiciel Avid Application Manager.

Installazione di Sibelius

Prima dell'installazione di Sibelius

Benvenuti in Sibelius[®], un prodotto Avid[®]. Questa guida fornisce informazioni utili riguardo all'installazione e all'autorizzazione del software Sibelius e alle librerie di suoni su sistemi Mac e Windows.

Per informazioni dettagliate sull'utilizzo di Sibelius, consultate il *Manuale operativo di Sibelius* (disponibile in formato PDF in Aiuto > Manuale Sibelius o cartaceo, acquistabile separatamente nello store online Avid o dal vostro rivenditore Avid).

Contenuto della confezione

Prima di iniziare a installare Sibelius, controllate i contenuti della scatola di Sibelius. Oltre alla presente guida stampata, dovrete trovare una custodia in cartoncino contenente quattro DVD-ROM, etichettati come DVD programma e Libreria sonora Disco 1, Libreria sonora Disco 2, Libreria sonora Disco 3 e Libreria sonora Disco 4.

Dovreste anche trovare un cartoncino con istruzioni importanti, fra cui il codice di download per registrare e autorizzare Sibelius.

Se avete acquistato Sibelius dallo store online Avid come download e avete ordinato anche un Media Pack, la scatola non conterrà la scheda per il download. Per recuperare il codice di licenza o verifica, visitate www.avid.com/subscriptions e accedete mediante l'indirizzo e-mail e la password utilizzati per acquistare dallo store online. Una volta effettuato l'accesso, potrete trovare i link di download e i relativi numeri di serie o di verifica nella medesima pagina.

Verifica idoneità didattica

Per avere diritto agli sconti accademici su Sibelius dovete completare un semplice processo di verifica di idoneità per ricevere il numero di serie che vi permetterà di attivare e registrare definitivamente il vostro software.

Sul cartoncino incluso nella scatola troverete un codice di verifica che vi permetterà di iniziare il processo di verifica di idoneità online attraverso Identit-E, partner di Avid, in questo modo:

- Innanzitutto, assicuratevi di avere una prova accettabile della vostra condizione accademica. Tra le prove accettabili:
 - un indirizzo personale valido associato a un istituto didattico (ad esempio, con estensione.edu o.ac.uk);
 - tesserino accademico con foto e data che documenti la condizione attuale;
 - oppure un certificato di frequenza rilasciato dall'istituto che confermi l'attuale condizione accademica con allegato un tesserino con foto valido. Il certificato deve essere su carta intestata della scuola e firmato da un membro della facoltà o del personale, se siete uno studente, oppure da un collega (includendone i contatti) se fate parte del personale della facoltà.
- Dopodiché, accedete al portale per la verifica dell'idoneità, www.identit-e.com/avid.
- Seguite i passaggi indicati dal portale di verifica. Vi verrà richiesto di inserire il vostro codice di verifica, stampato sul cartoncino verde nella vostra confezione di Sibelius. Vi verranno quindi proposte le possibilità di inserire il vostro indirizzo e-mail accademico, caricare la scansione del vostro documento di prova, oppure inviarlo tramite e-mail o fax.

Normalmente dovrete ricevere il vostro ID di sistema e il vostro ID attivazione entro due giorni lavorativi, durante i quali potrete comunque usare Sibelius nella modalità di prova completa.

Una volta ricevuto l'ID di sistema e di attivazione, potete procedere all'attivazione e alla registrazione della copia di Sibelius (vedere "Attivazione di Sibelius" a pagina 27).

Per qualsiasi domanda sul processo di verifica, visitate www.identit-e.com/avid e fate clic su **Contattaci**.

Per ulteriori informazioni sulla verifica di idoneità, visitate www.avid.com/education.

Verifica di idoneità competitive crossgrade

Per avere diritto allo sconto competitive crossgrade di Sibelius, dovete completare una semplice operazione di verifica prima di poter attivare e registrare il vostro software.

Sul cartoncino nella confezione troverete il codice di verifica e le istruzioni per visitare www.sibelius.com/verify. Dovrete compilare un semplice modulo online e fornire una prova di idoneità sotto forma di numero di serie valido per il prodotto.

La verifica avviene normalmente entro 2-3 giorni lavorativi, durante i quale potrete comunque usare Sibelius nella sua modalità di prova completa.

Una volta ricevuto l'ID di sistema e di attivazione tramite e-mail, potrete attivare e registrare la copia di Sibelius (vedere "Attivazione di Sibelius" a pagina 27).

Verifica idoneità aggiornamento

Quando acquistate una copia utente singolo di un aggiornamento di Sibelius, è necessario completare un semplice processo di verifica d'idoneità prima di poter attivare e registrare il software.

Sul cartoncino nella confezione troverete un codice d'attivazione dell'aggiornamento e istruzioni su come visitare account.avid.com/activation. Dovete inserire il codice d'attivazione dal cartoncino blu e il numero di serie di Sibelius (che inizia con SC o SW) o l'ID di attivazione che avete ricevuto quando avete acquistato la prima versione di Sibelius. Riceverete quindi un nuovo ID di attivazione per Sibelius.

In caso di problemi di attivazione dell'aggiornamento, potrete utilizzare Sibelius nella modalità di prova completa nel frattempo.

Una volta attivato l'aggiornamento, potrete procedere a registrarlo, (vedere "Attivazione di Sibelius" a pagina 27).

Requisiti di sistema e compatibilità

Per registrare e autorizzare il software Sibelius è necessario disporre della connessione a Internet. Non deve necessariamente essere nello stesso computer in cui viene installato Sibelius.

Per eseguire il software Sibelius, è necessario disporre di quanto segue:

- Un computer Windows o Mac approvato
- Un'interfaccia audio (o audio integrato) approvata per riprodurre l'audio
- Un'interfaccia MIDI approvata per input e output MIDI

Avid è in grado di assicurare la compatibilità e fornire supporto solo per hardware e software testati e approvati. Per i requisiti di sistema completi e un elenco di computer, sistemi operativi, dischi rigidi e dispositivi di terze parti approvati, visitate www.avid.com/compatibility.

Privilegi dell'amministratore

Dovrete installare Sibelius dal vostro computer usando un account utente con privilegi di amministratore. Per registrare Sibelius, al termine dell'installazione sarà necessario usare un account di utente amministratore o essere in grado di fornire nome utente e password di amministratore quando vi verrà richiesto.

Avid consiglia di installare Sibelius e successivamente eseguirlo e registrarlo come utente amministratore. Dopo aver registrato il software vi consigliamo di eseguire Sibelius (come qualsiasi altra applicazione) come utente non privilegiato, per aumentare il livello di sicurezza del vostro sistema.

Creazione dell'account Avid

Per attivare il software Sibelius è necessario disporre di un account Avid e, se avete acquistato una versione Sibelius per il download, scaricare il software. Qualora non disponiate dell'account Avid, visitate www.avid.com/myavid per creare il vostro account.

L'ID del sistema Sibelius e l'ID di attivazione

Sibelius viene autorizzato con un ID di sistema e di attivazione univoci. Qualora acquistiate una versione di Sibelius in confezione, riceverete un codice di download su un'apposita scheda inclusa nella confezione. Utilizzate tale codice per creare l'account myAvid online. Riceverete i codici ID di sistema e di attivazione tramite l'account online myAvid.

Qualora acquistiate Sibelius tramite lo store Avid, riceverete un codice di download e i codici ID di sistema e attivazione online tramite l'account myAvid.

Per accedere ai download del software Sibelius e i codici ID di sistema e attivazione:

- 1 visitate www.avid.com/downloadcard.
- 2 Seguite le istruzioni visualizzate sullo schermo e immettete il codice di download quando richiesto.
- 3 Seguite le istruzioni visualizzate sullo schermo per completare il processo e accedere ai download del software e ai codici degli ID di sistema e di attivazione.

Avid Application Manager

Quando installate Sibelius, viene installato anche Avid Application Manager. Utilizzate Avid Application Manager per attivare la vostra copia di Sibelius. Avid Application Manager viene utilizzato per gestire il software e i diritti correlati al vostro account myAvid. Avid Application Manager consente di mantenere aggiornato il software e i plug-in a cui si ha diritto quando le nuove versioni diventano disponibili.

Per maggiori informazioni su Avid Application Manager, consultate la *Guida Avid Application Manager* (disponibile online tramite la Knowledgebase Avid).

Installazione di Sibelius

Il media pack Sibelius include quattro dischi DVD-ROM. Il primo disco contiene il programma di installazione Sibelius e alcuni contenuti campione, mentre gli altri dischi offrono il resto dei contenuti della libreria campione Sibelius.

Installazione di Sibelius:

1 Inserite il disco con etichetta DVD di programma e libreria sonora disco 1 nell'unità disco DVD del computer.

- Su Mac, verrà visualizzata una finestra con diverse icone di installazione.
- Su Windows, viene visualizzato un menu con le varie opzioni di installazione.

2 Fate clic (o doppio clic su Mac) su **Installa Sibelius** e seguite le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Installazione di Sibelius Sounds

La libreria di campioni Sibelius Sounds inclusa occuperà circa 40 GB di spazio su disco, assicuratevi di avere spazio a sufficienza sul disco di destinazione prima di iniziare l'installazione. La libreria completa viene fornita sui quattro dischi DVD-ROM: DVD di programma e libreria sonora Disco 1 e Libreria sonora Disco 2, Libreria sonora Disco 3 e Libreria sonora Disco 4. Non importa l'ordine in cui installate i contenuti della libreria dai dischi, ma assicuratevi di installare il contenuto di tutti e quattro i dischi, altrimenti quando Sibelius cercherà di caricare i suoni si verificheranno errori.

Per avviare l'installazione, inserite il DVD di programma e libreria sonora Disco 1, fate doppio clic su **Installa Sibelius Sounds** (Mac) o su **Installa Sibelius Sounds** nel menu delle impostazioni (Windows). Una volta completata la prima installazione, procedete inserendo Libreria sonora Disco 2. Su Mac, fate doppio clic su **Installa Sibelius Sounds** per continuare quando richiesto. Su Windows, dopo qualche istante, il software di installazione si avvierà automaticamente.

Seguite le istruzioni su schermo per completare l'installazione. Solo il primo programma di installazione vi chiederà di specificare il percorso di installazione dei campioni. Una volta terminata la prima installazione, inserite Libreria sonora Disco 3 e ripetete nuovamente la procedura.

A causa delle dimensioni molto elevate della libreria campione, l'installazione potrebbe richiedere diverso tempo.

Installazione di altre applicazioni

Il DVD-ROM Sibelius include diverse applicazioni utili:

Installazione di PhotoScore Lite: software di scansione musicale che può trasformare partiture in file modificabili che potete trasportare, riprodurre, modificare e stampare, come se li aveste inseriti voi stessi in Sibelius. Installatelo a meno che non abbiate acquistato PhotoScore Ultimate insieme alla vostra copia di Sibelius, in qual caso dovrete installarlo dal proprio disco apposito.

Installazione di AudioScore Lite: software di trascrizione musicale in grado di acquisire la musica suonata da uno strumento acustico tramite un microfono, o anche semplici tracce CD audio e aiutarvi a trasformarle in notazione modificabile tramite Sibelius. Installatelo a meno che non abbiate acquistato AudioScore Ultimate insieme alla vostra copia di Sibelius, in qual caso dovrete installarlo dal proprio disco apposito.

Installazione di Scorch: plug-in per browser Internet, per vedere le partiture di Sibelius direttamente nel browser.

Attivazione di Sibelius

Potete attivare Sibelius mediante Avid Application Manager o quando viene avviato Sibelius. Su Mac, quando installate Sibelius, viene aperto Avid Application Manager.

Come attivare Sibelius:

1 Dopo aver installato Sibelius, effettuate una delle seguenti operazioni:

- Attivate Sibelius mediante Avid Application Manager (vedere "Avid Application Manager" a pagina 24 e saltate i seguenti passaggi).
- Avviate Sibelius.

2 Quando si avvia Sibelius, viene richiesto di scegliere una delle seguenti opzioni:

- **Acquista online:** selezionate questa opzione se non avete ancora acquistato la vostra copia di Sibelius.
- **Attiva:** selezionate questa opzione per avviare Avid Application Manager e attivare Sibelius con l'ID di sistema e di attivazione fornito con l'acquisto di Sibelius.
- **Continua:** selezionate questa opzione per continuare ad avviare Sibelius senza attivarlo. Con questa opzione potrete eseguire Sibelius per un periodo di prova. Una volta terminato il periodo di prova, potrete comunque aprire Sibelius, ma i comandi Salva e Salva con nome saranno disattivati.
- **Specifica server di licenza:** selezionate questa opzione se desiderate autorizzare Sibelius a utilizzare una licenza condivisa di rete. Immettete il nome del server o l'indirizzo IP del server utilizzato per la licenza e fate clic su OK.

3 Seguite le istruzioni su schermo e iniziate a usare Sibelius.

Dopo aver avviato Sibelius, potrete attivarlo o disattivarlo selezionando l'opzione corrispondente dal menu Aiuto o utilizzando Avid Application Manager.

Installieren von Sibelius

Bevor Sie Sibelius installieren

Willkommen bei Sibelius® von Avid®. Dieses Handbuch enthält Informationen zur Installation und Autorisierung der Sibelius-Software und -Sound-Libraries auf Mac- und Windows-Systemen.

Detaillierte Informationen zum Gebrauch von Sibelius finden Sie im *Sibelius-Referenzhandbuch*, das als PDF-Datei über Hilfe > Sibelius-Referenz oder in gedruckter Form über den Avid Store oder bei Ihrem autorisierten Avid-Händler erhältlich ist.

Lieferumfang

Bevor Sie mit der Installation von Sibelius beginnen, überprüfen Sie den Inhalt Ihrer Sibelius-Box. Zusätzlich zu diesem gedruckten Handbuch sollten Sie eine Papphülle mit vier DVDs vorfinden, die als Program DVD and Sound Library Disc 1, Sound Library Disc 2, Sound Library Disc 3 und Sound Library Disc 4 gekennzeichnet sind.

Sie finden auch eine kleine Karte, auf der wichtige Anweisungen stehen. Sie gibt den Download-Code an, den Sie zum Registrieren und Autorisieren von Sibelius benötigen.

Wenn Sie Sibelius über den Avid Store als Download gekauft und dazu auch ein Media Pack bestellt haben, enthält die Box keine Karte. Um Ihre Lizenz oder Ihren Nachweis-Code abzurufen, gehen Sie zu www.avid.com/subscriptions und melden Sie sich mit der E-Mail-Adresse und dem Kennwort an, die Sie für Ihren Kauf im Avid Store benutzt haben. Sobald Sie sich angemeldet haben, finden Sie auf dieser Seite die Download-Links zusammen mit Ihrer Lizenz oder Ihrem Nachweis-Code.

Berechtigungs nachweis für den Bildungsbereich

Um Anspruch auf den Sibelius-Rabatt für den Bildungsbereich zu haben, müssen Sie einen einfachen Berechtigungs nachweis vervollständigen, bevor Sie die Seriennummer erhalten, mit der Sie Ihre Software aktivieren und registrieren können.

Auf der Karte in der Box finden Sie einen Nachweis-Code, mit dem Sie die Online-Berechtigungsprüfung starten können, und zwar über Avids Partner Identit-E:

- Stellen Sie als Erstes sicher, dass Sie einen zulässigen Nachweis zu Ihrem akademischen Status haben. Ein zulässiger Nachweis wäre etwa:
 - eine individuelle, gültige E-Mail-Adresse einer pädagogischen Einrichtung (nicht im deutschen Sprachraum z. B. mit der Endung .edu oder .ac.uk);
 - aktueller Schüler- oder Studentenausweis mit Foto; oder
 - ein Brief der Einrichtung, durch den Ihr akademischer Status belegt wird, zusammen mit einer gültigen Ausweiskopie mit Foto. Der Brief muss den Briefkopf der Schule verwenden und von einem Mitglied des Lehrkörpers oder der Verwaltung unterschrieben sein, wenn Sie ein Schüler oder Student sind, oder von einem Kollegen (inkl. Kontaktdaten) unterzeichnet sein, wenn Sie zum Lehrkörper gehören.
- Gehen Sie als Nächstes zum Berechtigungsnachweis-Portal auf www.identit-e.com/avid.
- Folgen Sie den auf dem Nachweis-Portal angegebenen Schritten. Sie werden zur Eingabe Ihres Nachweis-Codes aufgefordert, der sich auf dem Aufkleber auf der grünen Karte in Ihrer Sibelius-Packung befindet. Es werden Ihnen dann die Optionen geboten, Ihren Nachweis als Scan hochzuladen oder per E-Mail oder per Fax zu senden.

Normalerweise erhalten Sie Ihre System-ID und Aktivierungs-ID innerhalb von zwei Werktagen, in denen Sie Sibelius im voll funktionsfähigen Testmodus nutzen können.

Sobald Sie System-ID und Aktivierungs-ID erhalten haben, können Sie mit der Aktivierung und Registrierung Ihrer Sibelius-Kopie fortfahren (siehe „Aktivieren von Sibelius“ auf Seite 36).

Falls Sie irgendwelche Fragen zum Berechtigungsnachweis haben, besuchen Sie bitte www.identit-e.com/avid und klicken Sie auf Kontakt.

Weitere Informationen zur Berechtigung für den Bildungsbereich erhalten Sie unter www.avid.com/education.

Competitive-Crossgrade-Berechtigungsnachweis

Um Anspruch auf den Rabatt für das Sibelius-Competitive-Crossgrade zu haben, müssen Sie einen einfachen Berechtigungsnachweis vervollständigen, bevor Sie Ihre Software aktivieren und registrieren können.

Auf der Karte in Ihrer Box finden Sie Ihren Nachweis-Code und Anleitungen für die Verifizierung auf www.sibelius.com/verify. Füllen Sie das Online-Formular aus und liefern Sie einen Nachweis in Form der gültigen Seriennummer für das Produkt, das Sie zum Crossgrade berechtigt.

Die Überprüfung dauert in der Regel zwei bis drei Werktage, in denen Sie mit Sibelius im voll funktionsfähigen Testmodus arbeiten können.

Sobald Sie System-ID und Aktivierungs-ID per E-Mail erhalten haben, können Sie mit der Aktivierung und Registrierung Ihrer Sibelius-Kopie fortfahren (siehe „Aktivieren von Sibelius“ auf Seite 36).

Upgrade-Berechtigungsnachweis

Wenn Sie ein Einzelanwender-Sibelius-Upgrade erwerben, müssen Sie den Berechtigungsnachweis vervollständigen, bevor Sie Ihre Software aktivieren und registrieren können.

Auf der Karte in Ihrer Box finden Sie einen Upgrade-Einlösungscode und Anleitungen für die Authentifizierung auf account.avid.com/activation. Geben Sie den Einlösungscode von der blauen Karte und Ihre Sibelius-Seriennummer (beginnt mit SC oder SW) oder Ihre Aktivierungs-ID an, die Sie beim ersten Kauf von Sibelius erhalten haben. Sie erhalten dann eine neue Aktivierungs-ID für Sibelius.

Falls Sie Probleme bei der Einlösung Ihres Upgrades haben, können Sie Sibelius in der Zwischenzeit im voll funktionsfähigen Testmodus benutzen.

Sobald Sie Ihr Upgrade aktiviert haben, können Sie mit dessen Registrierung fortfahren (siehe „Aktivieren von Sibelius“ auf Seite 36).

Systemanforderungen und Kompatibilität

Sie benötigen eine Internetverbindung für die Registrierung und Autorisierung der Sibelius-Software. Dies muss nicht auf dem gleichen Computer erfolgen, auf dem Sibelius installiert ist.

Folgende Voraussetzungen sind für die Sibelius-Software erforderlich:

- Ein qualifizierter Windows- oder Mac-Computer
- Ein qualifiziertes Audio-Interface (oder integrierte Audio-Funktion) für die Audio-Wiedergabe
- Ein qualifiziertes MIDI-Interface für MIDI-Eingang und -Ausgang

Avid kann die Kompatibilität und technische Unterstützung nur für Hardware- und Softwarekomponenten zusichern, die entsprechend geprüft und genehmigt wurden. Die vollständigen Systemanforderungen und eine Liste der qualifizierten Computer, Betriebssysteme, Festplatten und Geräte von Drittanbietern finden Sie unter www.avid.com/compatibility.

Administratorrechte

Sie müssen Sibelius über ein Benutzerkonto mit Administratorrechten auf Ihrem Computer installieren. Für die Registrierung von Sibelius nach der Installation müssen Sie entweder ein Administratorbenutzerkonto verwenden oder nach Aufforderung den Benutzernamen und das Kennwort eines Administrators angeben können.

Avid empfiehlt, Sibelius zu installieren und anschließend zu starten und als Administratorbenutzer zu registrieren. Nach dem Registrieren der Software wird empfohlen, Sibelius wie alle anderen Anwendungen als Benutzer ohne Administratorrechte auszuführen, um die System-sicherheit zu erhöhen.

Erstellen Ihres Avid-Kontos

Für das Aktivieren der Sibelius-Software und (bei Kauf einer Download-Version von Sibelius) für das Herunterladen Ihrer Software benötigen Sie ein Avid-Konto. Wenn Sie noch kein Avid-Konto haben, besuchen Sie www.avid.com/myavid, um eines zu erstellen.

Ihre Sibelius-System-ID und Aktivierungs-ID

Sibelius wird durch eine einmalige System-ID und Aktivierungs-ID autorisiert. Wenn Sie eine Box-Version von Sibelius erwerben, erhalten Sie einen Download-Code auf einer Karte, die in der Box enthalten ist. Verwenden Sie diesen Code zum Erstellen Ihres Online-MyAvid-Kontos. Sie erhalten Ihre System-ID und Aktivierungs-ID über dieses Online-Konto.

Wenn Sie Sibelius über den Avid Store erwerben, erhalten Sie Ihren Download-Code sowie Ihre System-ID und Aktivierungs-ID online über das MyAvid-Konto.

Für den Zugriff auf Ihre Sibelius-Software-Downloads sowie Ihre System-ID und Aktivierungs-ID
1 besuchen Sie www.avid.com/downloadcard.

2 Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm und geben Sie bei Aufforderung Ihren Download-Code ein.

3 Folgen Sie den Anweisungen, um den Vorgang abzuschließen und auf Ihre Sibelius-Software-Downloads sowie Ihre System-ID und Aktivierungs-ID zuzugreifen.

Avid Application Manager

Bei der Installation von Sibelius wird auch der Avid Application Manager installiert. Aktivieren Sie damit Ihre Sibelius-Kopie. Der Avid Application Manager wird zum Verwalten Ihrer Software und Berechtigungen bezüglich des MyAvid-Kontos verwendet. Er hilft Ihnen auch, die Software immer auf dem neuesten Stand zu halten und Plug-In-Updates herunterzuladen, für die Sie berechtigt sind, wenn neue Versionen verfügbar sind.

Weitere Informationen zum Avid Application Manager finden Sie im *Avid Application Manager Guide* (online in der Avid Knowledge Base verfügbar).

Installation von Sibelius

Das Sibelius Media Pack enthält vier DVD-ROMs. Auf der ersten DVD befindet sich das Sibelius-Installationsprogramm und einige Sample-Inhalte, die anderen DVDs enthalten den Rest der Sibelius-Sample-Bibliothek.

So installieren Sie Sibelius:

1 Legen Sie die DVD Program DVD and Sound Library Disc 1 in das DVD-Laufwerk Ihres Computers ein.

- Auf dem Mac wird ein Fenster mit einer Reihe unterschiedlicher Installationssymbole angezeigt.
- In Windows zeigt ein Menü die verschiedenen Installationsoptionen an.

2 Klicken Sie (oder doppelklicken Sie auf dem Mac) auf Install Sibelius und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Installation von Sibelius Sounds

Die mitgelieferte Sample-Bibliothek Sibelius Sounds nimmt ungefähr 40 GB Ihrer Festplatte in Anspruch; stellen Sie also sicher, dass Sie auf dem geplanten Laufwerk ausreichend freie Kapazität zur Verfügung haben, bevor Sie mit der Installation beginnen. Die komplette Bibliothek finden Sie auf vier DVDs, beginnend mit Program DVD and Sound Library Disc 1, gefolgt von Sound Library Disc 2, Sound Library Disc 3 und Sound Library Disc 4. Es spielt keine Rolle, in welcher Reihenfolge Sie die Bibliothek installieren, Sie müssen nur darauf achten, den Inhalt aller vier DVDs zu installieren, da Sie ansonsten später Fehlermeldungen sehen werden, sobald Sibelius versucht, die Klänge zu laden.

Legen Sie zum Starten der Installation Program DVD and Sound Library Disc 1 ein und doppelklicken Sie auf Install Sibelius Sounds (Sibelius Sounds installieren) (Mac) bzw. klicken Sie auf Install Sibelius Sounds im Setup-Menü (Windows). Sobald die erste DVD installiert ist, legen Sie die DVD Sound Library Disc 2 ein, um mit der Installation fortzufahren. Doppelklicken Sie auf dem Mac bei Aufforderung auf Install Sibelius Sounds, um fortzufahren. In Windows wird das Installationsprogramm nach einem kurzen Moment automatisch starten.

Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Installation abzuschließen. Nur das erste Installationsprogramm fragt Sie nach dem Speicherort, an dem die Samples installiert werden sollen. Sobald das erste Installationsprogramm abgeschlossen ist, legen Sie Sound Library Disc 3 ein und wiederholen Sie den Vorgang.

Die Installation kann wegen der außerordentlichen Größe der Sample-Bibliothek längere Zeit dauern.

Installation weiterer Programme

Auf Ihrer Sibelius-DVD-ROM gibt es mehrere andere nützliche Anwendungen:

PhotoScore Lite. Notenscan-Software, mit der Sie gedruckte Noten in Dateien umwandeln können, die Sie bearbeiten, transponieren, abspielen, modifizieren und ausdrucken können, so, als hätten Sie selbst sie in Sibelius eingegeben. Installieren Sie dieses Programm, es sei denn, Sie haben zusammen mit Ihrer Sibelius-Kopie PhotoScore Ultimate gekauft; in diesem Fall sollten Sie die Software von der separaten Disk installieren.

AudioScore Lite. Notentranskriptions-Software, die Ihnen bei der Transkription von auf einem akustischen Instrument in ein Mikrofon gespielten Noten oder sogar von einfachen CD-Tracks hilft, damit Sie diese in Sibelius weiterbearbeiten können. Installieren Sie dieses Programm, es sei denn, Sie haben zusammen mit Ihrer Sibelius-Kopie AudioScore Ultimate gekauft; in diesem Fall sollten Sie die Software von der separaten Disk installieren.

Scorch. Browser-Plug-In zum Darstellen von Sibelius-Partituren direkt in Ihrem Webbrowser.

Aktivieren von Sibelius

Aktivieren Sie Sibelius mit dem Avid Application Manager oder beim Starten der Sibelius-Software. Auf dem Mac wird bei der Installation von Sibelius der Avid Application Manager geöffnet.

So aktivieren Sie Sibelius:

1 Nach der Installation von Sibelius haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Aktivieren Sie Sibelius mit dem Avid Application Manager (siehe „Avid Application Manager“ auf Seite 33) und überspringen die folgenden Schritte.
- Starten Sie Sibelius.

2 Dabei werden Sie aufgefordert, eine der folgenden Optionen auszuwählen:

- Online kaufen: Wählen Sie diese Option, wenn Sie noch keine Sibelius-Kopie erworben haben.
- Aktivieren: Wählen Sie diese Option, um den Avid Application Manager zu starten und aktivieren Sie Sibelius mit der System-ID und Aktivierungs-ID, die Sie beim Kauf von Sibelius erhalten haben.
- Fortfahren: Wählen Sie diese Option, um mit dem Starten von Sibelius ohne Aktivierung fortzufahren. Bei Auswahl der Option läuft Sibelius für einen Testzeitraum. Nach Ablauf der Testphase können Sie Sibelius weiterhin öffnen, aber die Befehle „Speichern“ und „Speichern unter“ sind deaktiviert.
- Lizenzserver angeben: Wählen Sie diese Option, wenn Sie Sibelius mit einer Netzwerklizenz aktivieren. Geben Sie den Servernamen oder die IP-Adresse des Servers ein, den Sie als Lizenzserver verwenden, und klicken Sie auf OK.

3 Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm und schon können Sie mit Sibelius loslegen.

Nach dem Starten von Sibelius können Sie Sibelius aktivieren oder deaktivieren, indem Sie die entsprechende Option aus dem Hilfe-Menü wählen oder den Avid Application Manager verwenden.

Instalar Sibelius

Antes de instalar Sibelius

Bienvenido a Sibelius® de Avid®. Esta guía proporciona información acerca de la instalación y autorización del software Sibelius y de las bibliotecas de sonidos en los sistemas Mac y Windows.

Para obtener información detallada sobre cómo utilizar Sibelius, consulta la *Guía de referencia de Sibelius* (disponible en PDF en Ayuda > Guía de referencia de Sibelius o como un libro impreso disponible mediante su compra por separado en la tienda online de Avid o a través de tu distribuidor de Avid autorizado).

¿Qué incluye el paquete?

Antes de comenzar a instalar Sibelius, comprueba el contenido de la caja de Sibelius. Además de esta guía impresa, encontrarás una funda de cartón de disco que contiene cuatro DVD-ROMs, etiquetados como Program DVD and Sound Library Disc 1, Sound Library Disc 2, Sound Library Disc 3 y Sound Library Disc 4.

También encontrarás una pequeña tarjeta con instrucciones importantes. Esta tarjeta proporciona el código de descarga que necesitas utilizar para registrar y autorizar Sibelius.

Si compraste Sibelius en la tienda online de Avid a través de descarga y también pediste el Media Pack, tu caja no contendrá una tarjeta de descarga. Para obtener tu código de licencia o verificación, ve a www.avid.com/subscriptions e inicia sesión con la dirección de correo electrónico y la contraseña que utilizaste para hacer tu compra en la tienda online. Una vez que te hayas conectado, encontrarás los enlaces de descarga junto con tu código de licencia o verificación en esa página.

Comprobación de requisitos para descuento educativo

Para cumplir los requisitos del descuento académico de Sibelius, debes completar un sencillo proceso de verificación de elegibilidad antes de recibir el número de serie que permitirá activar y registrar tu software.

En la tarjeta incluida en la caja encontrarás un código de verificación que te permite comenzar el proceso de verificación de elegibilidad online a través del partner de Avid, Identit-E, de esta manera:

- Primero, asegúrate de tener un justificante apropiado de tu situación académica. Las formas aceptables incluyen:
 - una dirección de correo electrónico válida y exclusiva vinculada a una entidad educativa (por ejemplo, acabada en “.edu” o “.edu.es”);
 - identificación escolar con foto (con una fecha que valide su vigencia); o
 - una carta de la institución que confirme tu situación académica actual junto con una identificación válida con fotografía. La carta debe tener el membrete de la institución y estar firmada por un empleado o profesor si eres alumno, o por un compañero de trabajo (con sus datos de contacto) si perteneces al personal administrativo o docente.
- A continuación, visita el portal de comprobación de requisitos en www.identit-e.com/avid.
- Sigue los pasos indicados en el portal de comprobación. Se te solicitará introducir tu código de verificación, que está impreso en una etiqueta en la tarjeta verde en la caja de Sibelius. Encontrarás opciones para introducir tu dirección de correo electrónico académica, cargar una copia escaneada de tu justificante o enviarla por correo electrónico o fax.

Deberías recibir tu ID de sistema y tu ID de activación dentro de los dos días laborables siguientes. Durante ese tiempo puedes seguir usando Sibelius en su modo de prueba totalmente funcional.

Una vez que recibas el ID de sistema y el ID de activación, puedes proceder a activar y registrar tu copia de Sibelius (consulta “Activación de Sibelius” en la página 44).

Si deseas hacer cualquier pregunta sobre el proceso de verificación, visita www.identit-e.com/avid y haz clic en Contact us.

Para más información sobre los descuentos educativos, visita www.avid.com/education.

Comprobación de requisitos para migración competitiva

Para cumplir las condiciones del descuento de migración competitiva de Sibelius, debes completar un sencillo proceso de comprobación de requisitos antes de poder activar y registrar tu software.

En la tarjeta de la caja encontrarás un código de verificación e instrucciones para visitar www.sibelius.com/verify. Completa un formulario online y demuestra que cumples con los requisitos mediante un número de serie válido del otro producto que poseas.

La verificación suele llevar dos o tres días laborables. Durante ese tiempo puedes seguir usando Sibelius en su modo de prueba totalmente funcional.

Una vez que recibas por correo electrónico el ID de sistema y el ID de activación, puedes activar y registrar tu copia de Sibelius (consulta “Activación de Sibelius” en la página 44).

Comprobación de requisitos para actualización

Cuando adquieras una actualización de Sibelius para usuario individual, debes completar el proceso de verificación de elegibilidad antes de activar y registrar tu software.

En la tarjeta de la caja encontrarás el código del cupón de actualización e instrucciones para visitar account.avid.com/activation. Debes suministrar el código del cupón que hay en la tarjeta azul y el número de serie de Sibelius (que empieza con SC o SW) o tu ID de activación, los cuales recibiste al adquirir tu primera versión de Sibelius. Recibirás un nuevo ID de activación para Sibelius.

Si encuentras algún problema al canjear el cupón de actualización, utiliza Sibelius en su modo de prueba totalmente funcional hasta que se solucione.

Una vez que hayas activado tu actualización, regístrala; (consulta “Activación de Sibelius” en la página 44).

Requisitos y compatibilidad del sistema

Es necesaria una conexión a Internet para registrar y autorizar el software Sibelius. No hace falta que sea en el mismo ordenador donde vayas a instalar Sibelius.

Se necesita lo siguiente para ejecutar el software Sibelius:

- Ordenador Macintosh o Windows homologado
- Una interfaz de audio homologada (o audio incorporado) es necesaria para la reproducción de audio
- Una interfaz MIDI compatible es necesaria para la entrada y la salida MIDI

Avid solo puede asegurar la compatibilidad y proporcionar asistencia relativa al hardware y al software probado y homologado por Avid. Para ver listas completas de requisitos de sistema, ordenadores homologados, sistemas operativos, discos duros y dispositivos de otras marcas, visita www.avid.com/compatibility.

Privilegios de administrador

Para instalar Sibelius debes utilizar una cuenta de usuario con privilegios de administrador. Para registrar Sibelius después de haberlo instalado debes utilizar una cuenta de usuario de administrador o estar en posesión de un nombre de usuario y contraseña de administrador.

Avid recomienda que instales Sibelius y después de instalarlo, lo inicies y lo registres en calidad de usuario administrador. Una vez registrado el software, es aconsejable ejecutar Sibelius (y todas las demás aplicaciones) como usuario sin privilegios para aumentar la seguridad del sistema.

Crear tu cuenta Avid

Se requiere una cuenta Avid para activar el software Sibelius y, si has adquirido una versión descargable, para descargarla. Si no tienes una cuenta Avid, visita www.avid.com/myavid para crearla.

Tu ID de sistema e ID de activación de Sibelius

Sibelius se autoriza con un ID de sistema único y un ID de activación único. Cuando compras una versión en caja de Sibelius, recibes un código de descarga en una tarjeta de descarga física incluida en la caja. Utiliza este código para crear tu cuenta online myAvid. Recibirás tus códigos de ID de sistema e ID de activación a través de tu cuenta online myAvid.

Cuando compras Sibelius a través de la tienda Avid, recibes un código de descarga y códigos de ID de sistema e ID de activación online a través de la cuenta myAvid.

Para acceder a tus descargas de software Sibelius y a los códigos de ID de sistema e ID de activación:

- 1 Visita www.avid.com/downloadcard.
- 2 Sigue las instrucciones en pantalla e introduce tu código de descarga cuando se te solicite.
- 3 Sigue las instrucciones en pantalla para completar el proceso y acceder a tus descargas de software y a los códigos de ID de sistema e ID. de activación.

Administrador de aplicaciones de Avid

Al instalar Sibelius, también se instala el Administrador de aplicaciones de Avid. Usa el Administrador de aplicaciones de Avid para activar tu copia de Sibelius. El Administrador de aplicaciones de Avid se usa para gestionar tu software y los derechos relacionados con la cuenta myAvid. El Administrador de aplicaciones de Avid te ayuda a mantener las actualizaciones de software y plug-ins más recientes a las que tengas derecho cuando haya nuevas versiones disponibles.

Para más información sobre el Administrador de aplicaciones de Avid, consulta la *Guía del Administrador de aplicaciones de Avid* (disponible online a través del Centro de Consultas de Avid).

Instalar Sibelius

El paquete audiovisual (Media Pack) de Sibelius incluye cuatro discos DVD-ROM. El primer disco proporciona el instalador de Sibelius y algunas muestras; los otros discos proporcionan el resto del contenido de la biblioteca de muestras de Sibelius.

Para instalar Sibelius:

1 Inserta el disco llamado Program DVD and Sound Library Disc 1 en la unidad de disco DVD del ordenador.

- En Mac, aparece una ventana con diferentes iconos de instalador.
- En Windows, aparece un menú que muestra las diferentes opciones de instalación.

2 Haz clic (o doble clic en Mac) en Install Sibelius y sigue las instrucciones en pantalla.

Instalar Sibelius Sounds

La biblioteca de muestras de sonido Sibelius Sounds ocupará alrededor de 40 GB de espacio en tu disco duro, así que debes asegurarte de tener suficiente espacio en la unidad de destino antes de empezar la instalación. La biblioteca completa se proporciona en los cuatro discos DVD-ROM, primero Program DVD and Sound Library Disc 1 y después Sound Library Disc 2, Sound Library Disc 3, y Sound Library Disc 4. No importa el orden en que instales el contenido de la biblioteca, pero asegúrate de instalar los cuatro, porque de lo contrario, cuando Sibelius intente después cargar los sonidos, aparecerán errores.

Para iniciar la instalación, inserta Program DVD and Sound Library Disc 1, haz doble clic en Install Sibelius Sounds (Mac) o clic en Install Sibelius Sounds en el menú de configuración (Windows). Una vez completado el primer instalador, continúa la instalación insertando Sound Library Disc 2. En Mac, haz doble clic en Install Sibelius Sounds para continuar cuando se te solicite. Tras unos instantes, el instalador se ejecutará automáticamente en Windows.

Sigue las instrucciones en pantalla para completar la instalación. Solo el primer instalador que ejecutes te pedirá que especifiques la ubicación donde se deberían instalar las muestras. Una vez que se haya completado el primer instalador, inserta Sound Library Disc 3 y repite el proceso.

Debido al gran tamaño de la biblioteca de muestras, la instalación puede llevar bastante tiempo.

Instalación de otras aplicaciones

Tu DVD-ROM Sibelius incorpora otras aplicaciones útiles:

Instalar PhotoScore Lite. Software de escaneo de música que puede convertir partituras impresas en archivos editables que se pueden transportar, reproducir, modificar e imprimir, como si las hubieras introducido en Sibelius tú mismo. Instálalo, salvo que hayas adquirido PhotoScore Ultimate junto con tu copia de Sibelius, en cuyo caso deberías instalarlo desde su propio disco.

Instalar AudioScore Lite. Software de transcripción de música que puede convertir la música interpretada en un instrumento acústico frente a un micrófono o incluso pistas sencillas de CD de audio, y ayudarte a transcribir esa música a notación editable en Sibelius. Instálalo, salvo que hayas adquirido AudioScore Ultimate junto con tu copia de Sibelius, en cuyo caso deberías instalarlo desde su propio disco.

Instalar Scorch. Plug-in, para visualizar las partituras de Sibelius directamente en tu navegador.

Activación de Sibelius

Puedes activar Sibelius utilizando el Administrador de aplicaciones de Avid o cuando inicies Sibelius. En Mac, al instalar Sibelius, se abre el Administrador de aplicaciones de Avid.

Para activar Sibelius:

1 Tras instalar Sibelius, realiza uno de estos procedimientos:

- Activa Sibelius usando el Administrador de aplicaciones de Avid (consulta “Administrador de aplicaciones de Avid” en la página 41 y omite los siguientes pasos).
- Inicia Sibelius.

2 Al iniciar Sibelius, se te pide que elijas una de las siguientes opciones:

- Buy Online (Comprar online): escoge esta opción si aún no has comprado tu copia de Sibelius.
- Activate (Activar): escoge esta opción para iniciar el Administrador de aplicaciones de Avid y activa Sibelius con el ID de sistema y el ID de activación proporcionados con tu compra de Sibelius.
- Continue (Continuar): escoge esta opción para continuar iniciando Sibelius sin activarlo. Elegir la opción te permite utilizar Sibelius durante un periodo de prueba. Una vez terminado el periodo de prueba, aún podrás abrir Sibelius, pero los botones Guardar y Guardar como estarán desactivados.
- Specify License Server (Especificar servidor de licencias): elige esta opción si autorizas Sibelius con una licencia compartida en red. Introduce el nombre del servidor a la dirección IP del servidor que estás utilizando como servidor de licencias y haz clic en Aceptar.

3 ¡Sigue las instrucciones en pantalla y comienza a utilizar Sibelius!

Después de iniciar Sibelius, puedes activar o desactivar Sibelius eligiendo la opción correspondiente del menú de Ayuda o utilizando el Administrador de aplicaciones.

Instalação do Sibelius

Antes de instalar o Sibelius

Bem-vindo ao Sibelius® da Avid®. Este guia oferece informações sobre a instalação e a autorização do software Sibelius e as bibliotecas de sons nos sistemas Mac e Windows.

Para obter informações detalhadas sobre como usar o Sibelius, consulte o *Guia de Referência do Sibelius* (disponível no formato PDF em Ajuda > Referência do Sibelius ou como um folheto impresso, que pode ser adquirido em separado na loja on-line da Avid ou do revendedor autorizado da Avid).

O que está na embalagem?

Antes de instalar o Sibelius, verifique o conteúdo da embalagem do Sibelius. Além deste guia impresso, você encontrará uma embalagem de papel contendo quatro DVD-ROMs, denominados DVD do programa e Biblioteca de sons - Disco 1, Biblioteca de sons - Disco 2, Biblioteca de sons - Disco 3 e Biblioteca de sons - Disco 4.

A embalagem também acompanha um pequeno cartão com algumas instruções importantes sobre o disco. Este cartão traz o código de download necessário para registrar e autorizar o Sibelius.

Se tiver adquirido o Sibelius na loja on-line da Avid no formato para download e tiver solicitado também um pacote de mídia, a embalagem conterá um cartão de download. Para recuperar o código de licença ou de verificação, acesse www.avid.com/subscriptions e conecte-se usando o endereço de e-mail e a senha usados para adquirir o produto na loja on-line. Depois de conectar-se, você encontrará os links para download juntamente com o código de licença ou de verificação na mesma página.

Verificar requisitos para desconto acadêmico

Para atender aos requisitos para receber o desconto acadêmico do Sibelius, você deve completar um processo simples de verificação dos requisitos antes de receber o número de série que lhe permitirá ativar e registrar o seu software.

No cartão incluído na embalagem, você encontrará um código de verificação que permite iniciar o processo de verificação de requisitos on-line por intermédio da parceira da Avid, Identit-E, conforme segue:

- Primeiro, verifique se você possui uma documentação aceitável que comprove o seu status acadêmico. Os documentos aceitáveis são os seguintes:
 - Endereço de e-mail válido associado a uma instituição de ensino (por exemplo: com sufixo .edu ou .edu.br);
 - Identificação de estudante com foto (incluindo a data de validade do status atual), ou
 - Carta da instituição que confirme o status acadêmico atual, juntamente com um documento de identidade com foto válido. A carta deve ser em papel timbrado da instituição e assinado por um membro do corpo docente ou funcionário da instituição na qual você está inscrito ou assinado por um colega (incluindo detalhes de contato) se você for professor ou funcionário.
- Em seguida, visite o portal de verificação de requisitos no endereço www.identit-e.com/avid.
- Siga as etapas apresentadas no portal de verificação. Você deverá digitar seu código de verificação, que está impresso em uma etiqueta no cartão verde na embalagem do Sibelius. Em seguida, são exibidas opções para inserir o seu endereço de e-mail acadêmico, enviar uma cópia digitalizada de seu comprovante ou para enviar por e-mail ou fax.

Geralmente, a ID do sistema e o código de ativação são enviados no prazo de dois dias úteis e, durante esse período, você pode usar a versão de teste do Sibelius totalmente funcional.

Depois de receber a ID do sistema e o código de ativação, inicie a ativação e registro de sua cópia do Sibelius (consulte "Ativar o Sibelius" na página 52).

Em caso de dúvidas sobre o processo de verificação, visite www.identit-e.com/avid e clique em Fale conosco.

Para obter mais informações sobre os requisitos acadêmicos, visite www.avid.com/education.

Verificar requisitos para migração

Para atender aos requisitos do desconto de versão do Sibelius, você deve completar um processo simples de verificação dos requisitos para poder ativar e registrar o seu software.

No cartão contido na embalagem, você encontrará um código de verificação e instruções para visitar www.sibelius.com/verify. Preencha o formulário on-line e forneça um comprovante de qualificação na forma de um número de série válido para o produto desejado.

A verificação geralmente leva de dois a três dias úteis e, durante esse período, você pode usar a versão de teste do Sibelius com todos os recursos.

Depois de receber a ID do sistema e o código de ativação por e-mail, você pode ativar e registrar sua cópia do Sibelius (consulte "Ativar o Sibelius" na página 52).

Verificar requisitos para atualização

Ao adquirir uma atualização do Sibelius para um único usuário, você deve completar um processo de verificação dos requisitos para poder ativar e registrar o seu software.

No cartão contido na embalagem, você encontrará um código de resgate da atualização e instruções para visitar www.sibelius.com/activation. Forneça o código de resgate no cartão de azul e o número de série do Sibelius (começando com SC ou SW) ou o ID de ativação, que você recebeu ao adquirir a primeira versão do Sibelius. Em seguida, você receberá uma nova ID de ativação para o Sibelius.

Se ocorrerem quaisquer problemas ao resgatar a atualização, use o Sibelius no modo de avaliação totalmente funcional durante o período.

Depois de ativar a atualização, registre o programa (consulte "Ativar o Sibelius" na página 52).

Requisitos do sistema e especificações

Para registrar e autorizar o software Sibelius, é necessário estar conectado à Internet. Não é necessário estar no mesmo computador no qual o Sibelius está instalado.

Para executar o software Sibelius, são necessários os seguintes requisitos:

- Um computador Windows ou Mac qualificado
- Uma interface de áudio qualificada (ou recurso de áudio incorporado) é necessária para reprodução de áudios
- Uma interface MIDI qualificada é necessária para entrada e saída MIDI

A Avid pode garantir compatibilidade e oferecer suporte somente para hardwares e softwares testados e aprovados. Para consultar os requisitos de sistema completos e uma lista dos computadores, sistemas operacionais, discos rígidos e dispositivos de terceiros qualificados, acesse www.avid.com/compatibility.

Privilégios de administrador

Para instalar o Sibelius, você deve usar uma conta de usuário com privilégios de administrador. Para registrar o Sibelius após a instalação, use uma conta de usuário administrador ou forneça um nome de usuário e senha de administrador.

A Avid recomenda que você instale o Sibelius e, após a instalação, inicie-o e registre-se como usuário administrador. Uma vez registrado o software, é aconselhável executar o Sibelius (como todos os outros aplicativos) como usuário sem privilégios para aumentar a segurança do sistema.

Criação da conta da Avid

É necessário ter uma conta da Avid para ativar o software Sibelius e, se tiver adquirido uma versão de download do Sibelius, para fazer download do software. Se não tiver uma conta da Avid, acesse www.avid.com/myavid para criar uma.

ID de ativação e ID de sistema do Sibelius

O Sibelius é autorizado com uma única ID de sistema e uma única ID de ativação. Ao adquirir uma versão física do Sibelius, você recebe o código de download em um cartão físico incluído na embalagem. Use este código para criar sua conta myAvid on-line. Você receberá os códigos do ID de sistema e do ID de ativação através da sua conta myAvid on-line.

Ao adquirir o Sibelius na loja da Avid, você recebe o código de download e os códigos do ID de sistema e do ID de ativação on-line através da sua conta myAvid.

Para acessar os downloads do seu software Sibelius, bem como os códigos do ID de sistema e do ID de ativação:

- 1 Visite www.avid.com/downloadcard.
- 2 Siga as instruções na tela e introduza o código de download quando solicitado.
- 3 Siga as instruções na tela para concluir o processo e acessar os downloads do seu software e os códigos do ID de sistema e do ID de ativação.

Gerenciador de aplicativos da Avid

Ao instalar o Sibelius, o Gerenciador de aplicativos da Avid também é instalado. Use o Gerenciador de aplicativos da Avid para ativar sua cópia do Sibelius. O Gerenciador de aplicativos da Avid é usado para gerenciar o software e os direitos relacionados à sua conta myAvid. O Gerenciador de aplicativos da Avid ajuda você a ter sempre a versão mais atual do software e as atualizações de plug-in as quais tem direito quando novas versões são disponibilizadas.

Para mais informações sobre o Gerenciador de aplicativos da Avid, consulte o *Guia do Gerenciador de aplicativos da Avid* (disponível on-line na Base de Conhecimentos da Avid).

Instalação do Sibelius

O pacote de mídia do Sibelius inclui quatro discos de DVD-ROM. O primeiro disco traz o programa de instalação do Sibelius e alguns conteúdos de amostra, os outros discos trazem o restante do conteúdo de amostra da biblioteca do Sibelius.

Para instalar o Sibelius:

1 Insira o disco denominado DVD do programa e Biblioteca de sons - Disco 1 na unidade de DVD do computador.

- No Mac, é exibida uma janela com diferentes ícones do programa de instalação.
- No Windows, é exibido um menu com várias opções de instalação.

2 Clique (ou clique duas vezes no Mac) em Instalar o Sibelius e siga as instruções na tela.

Instalação dos sons do Sibelius

A biblioteca de amostras de sons que acompanha o Sibelius ocupa cerca de 40 GB de espaço no disco rígido, portanto, verifique se você tem espaço suficiente na unidade de destino antes de iniciar a instalação. A biblioteca completa contém quatro DVD-ROMs, começando pelo DVD do programa e Biblioteca de sons - Disco 1, Biblioteca de sons - Disco 2, Biblioteca de sons - Disco 3 e Biblioteca de sons - Disco 4. A ordem de instalação dos discos é irrelevante, mas certifique-se de instalar o conteúdo de todos os quatro discos, caso contrário, quando o Sibelius carregar os sons, podem ser exibidas várias mensagens de erro.

Para iniciar a instalação, insira o DVD do programa e Biblioteca de sons - Disco 1, clique duas vezes em Instalar sons do Sibelius (Mac) ou clique em Instalar sons do Sibelius no menu Configuração (Windows). Depois de concluir o primeiro programa de instalação, insira o disco Biblioteca de sons - Disco 2 para continuar a instalação. No Mac, clique duas vezes em Instalar sons do Sibelius para continuar quando solicitado. No Windows, após alguns segundos, o programa de instalação será executado automaticamente.

Siga as instruções na tela para concluir a instalação. Somente o primeiro disco de instalação executado solicitará que você especifique o local onde as amostras devem ser instaladas. Depois de concluído o primeiro disco de instalação, insira o disco Biblioteca de sons - Disco 3 e repita o processo.

Devido ao tamanho dos arquivos de amostra, a instalação pode demorar um período de tempo significativo.

Instalação de outros aplicativos

O DVD-ROM do Sibelius inclui vários outros aplicativos úteis:

Instalar PhotoScore Lite. Software de digitalização de músicas, que pode converter partituras impressas em arquivos editáveis para transposição, reprodução, modificação e impressão, como se você tivesse usando o próprio Sibelius. Instale o programa a menos que você tenha adquirido o PhotoScore Ultimate juntamente com a cópia do Sibelius. Nesse caso, você deve instalar de seu próprio disco separado.

Instalar AudioScore Lite. Software de transcrição de música, que pode converter músicas tocadas em um instrumento acústico em um microfone ou mesmo faixas de áudio de CD, que permitem transcrevê-las em uma notação que pode ser editada no Sibelius. Instale o programa a menos que você tenha adquirido o PhotoScore Ultimate juntamente com a cópia do Sibelius. Nesse caso, você deve instalar de seu próprio disco separado.

Instalar Scorch. Plug-in para visualização de partituras do Sibelius diretamente no navegador.

Ativar o Sibelius

Você pode ativar o Sibelius através do Gerenciador de aplicativos da Avid ou ao iniciar o Sibelius. No Mac, ao instalar o Sibelius, o Gerenciador de aplicativos da Avid se abre.

Para ativar o Sibelius:

1 Depois de instalar o Sibelius, execute um dos procedimentos a seguir:

- Ative o Sibelius através do Gerenciador de aplicativos da Avid (consulte "Gerenciador de aplicativos da Avid" na página 49 e ignore as etapas a seguir).
- Inicie o Sibelius.

2 Ao iniciá-lo, você é solicitado a escolher uma das seguintes opções:

- Comprar on-line: escolha essa opção se ainda não tiver adquirido uma cópia do Sibelius.
- Ativar: escolha essa opção para iniciar o Gerenciador de aplicativos da Avid e ativar o Sibelius com o ID de sistema e o ID de ativação fornecidos ao adquirir o Sibelius.
- Continuar: escolha essa opção para continuar a inicialização do Sibelius sem ativá-lo. Essa opção permite executar o Sibelius por um período de avaliação. Depois que o período de avaliação expirar, o Sibelius ainda poderá ser aberto, mas os comandos Salvar e Salvar como estarão desativados.
- Especificar servidor de licenças: escolha essa opção se for autorizar o Sibelius a usar uma licença compartilhada em rede. Introduza o nome ou o endereço IP do servidor utilizado como servidor de licenças e clique em OK.

3 Siga as instruções na tela e comece a usar o Sibelius!

Após iniciar o Sibelius, você pode ativá-lo ou desativá-lo selecionando a opção correspondente no menu Ajuda ou através do Gerenciador de aplicativos da Avid.

Установка Sibelius

Перед началом установки Sibelius

Знакомство с программным продуктом Sibelius® компании Avid®. В этом руководстве представлена информация об установке и авторизации программы Sibelius и звуковых библиотек на компьютеры с Mac и Windows.

Чтобы получить подробную информацию о том, как работать с программой Sibelius, обратитесь к документу *Справочное руководство по Sibelius* (доступен в формате PDF по команде Помощь > Руководство по Sibelius, либо в качестве печатного издания, которое можно приобрести дополнительно в онлайн-магазине Avid или у авторизованного реселлера Avid).

Что входит в комплект поставки?

Перед установкой Sibelius проверьте содержимое упаковки Sibelius. Помимо печатной версии руководства, вы найдете кассетницу для дисков с четырьмя дисками DVD-ROM, начиная с Program DVD and Sound Library Disc 1 и далее Sound Library Disc 2, Sound Library Disc 3 и Sound Library Disc 4.

Также в коробке должна быть небольшая карточка с важными указаниями. На этой карточке указан код загрузки, который вам понадобится для регистрации и авторизации программы Sibelius.

Если ПО Sibelius приобретено в интернет-магазине Avid для загрузки и заказан Media Pack («Комплект носителей»), карточки загрузки в коробке не будет. Чтобы получить лицензию или код проверки, перейдите по адресу www.avid.com/subscriptions и войдите в систему, введя адрес электронной почты и пароль, которые использовались для совершения покупки в интернет-магазине. После входа в систему вы увидите на странице ссылки на загрузку и коды лицензии или проверки.

Проверка прав на скидки для учащихся

Чтобы иметь право на получение скидки для учащихся на ПО Sibelius, необходимо выполнить простой процесс проверки приемлемости до получения серийного номера, который позволяет активировать и зарегистрировать данное программное обеспечение.

На карточке, вложенной в коробку, имеется код проверки, позволяющий начать процесс проверки прав в режиме онлайн через Identity-E, партнера Avid, как описано ниже:

- Сначала убедитесь в том, что имеете допустимое подтверждение своего статуса учащегося. Допустимые подтверждения:
 - уникальный действительный адрес электронной почты, связанный с образовательным учреждением (например, заканчивающийся на .edu или .ac.uk);
 - удостоверение личности с фотографией, выданное учебным заведением (содержащее дату, подтверждающую текущий статус); или
 - письмо от учреждения, подтверждающее текущий статус учащегося, а также допустимое удостоверение личности с фотографией. Письмо должно быть составлено на бланке учебного заведения и подписано преподавателем или штатным сотрудником, если вы являетесь студентом, либо коллегой (с указанием его контактных данных), если вы сами являетесь преподавателем или штатным сотрудником.
- Затем посетите портал для проверки прав по адресу www.identity-e.com/avid.
- Выполните действия, указанные на портале для проверки. Вам будет предложено ввести свой код проверки, напечатанный на ярлыке зеленой карты, вложенной в коробку ПО Sibelius. Затем вы сможете ввести адрес электронной почты, предоставленный образовательным учреждением, загрузить отсканированную копию документа на удаленный компьютер или отправить ее по электронной почте или факсу для подтверждения статуса.

Обычно системный код (System ID) и код активации (Activation ID) доставляются в течение двух рабочих дней. В это время ПО Sibelius можно использовать в полнофункциональном пробном режиме.

После получения системного кода и кода активации по электронной почте, можно активировать и зарегистрировать вашу копию ПО Sibelius (см. «Активация Sibelius» на странице 62).

Если у вас есть вопросы о процессе проверки, посетите страницу www.identit-e.com/avid и щелкните ссылку Contact us («Свяжитесь с нами»).

Для получения дополнительной информации о приемлемости образования посетите страницу www.avid.com/education.

Проверка прав на скидку для перекрестного обновления

Чтобы иметь право на получение выгодной скидки на перекрестное обновление с использованием ПО Sibelius, необходимо осуществить простой процесс проверки приемлемости для получения возможности активировать и зарегистрировать данное программное обеспечение.

На карточке, вложенной в коробку, содержится код проверки и приглашение посетить веб-страницу www.sibelius.com/verify. Необходимо заполнить простую форму в режиме онлайн и предоставить подтверждение в виде допустимого серийного номера соответствующего продукта.

Обычно проверка занимает 2–3 рабочих дня. В это время ПО Sibelius можно использовать в полнофункциональном пробном режиме.

После получения системного кода и кода активации можно перейти к активации и регистрации вашей копии ПО Sibelius (см. «Активация Sibelius» на странице 62).

Проверка прав на обновление

После приобретения однопользовательской лицензии на обновление ПО Sibelius необходимо выполнить проверку прав для получения возможности активировать и зарегистрировать данное программное обеспечение.

На карточке, вложенной в коробку, содержится код подтверждения обновления и указание посетить веб-страницу account.avid.com/activation. Необходимо предоставить код подтверждения, указанный на карточке, и серийный номер ПО Sibelius (начинающийся с символов SC или SW), или код активации, полученный вами при приобретении предыдущей версии Sibelius. После этого вы получите новый код активации для ПО Sibelius.

В случае возникновения проблем при выполнении обновления, можно использовать ПО Sibelius в полнофункциональном пробном режиме.

После активации обновления можно перейти к его регистрации (см. «Активация Sibelius» на странице 62).

Системные требования и соответствие стандартам

Для регистрации и авторизации ПО Sibelius необходимо интернет-соединение. Оно не обязательно должно быть на том же компьютере, на который устанавливается Sibelius.

Для запуска программного обеспечения Sibelius необходимо следующее:

- Профессиональный компьютер на базе Mac или Windows
- Профессиональный аудиоинтерфейс (или встроенная аудиокарта) потребуется для воспроизведения звука
- Профессиональный MIDI-интерфейс требуется для ввода и вывода MIDI

Компания Avid может гарантировать совместимость только программного и аппаратного обеспечения, которое было испытано и утверждено компанией. Чтобы ознакомиться с полным списком системных требований, профессиональных компьютеров, операционных систем, аппаратных средств и устройств независимых производителей, приглашаем зайти на сайт www.avid.com/compatibility.

Права администратора

ПО Sibelius необходимо установить на компьютере с использованием учетной записи с правами администратора. Чтобы зарегистрировать ПО Sibelius после его установки, следует либо использовать учетную запись администратора, либо иметь возможность предоставить имя и пароль администратора, когда они потребуются.

Avid рекомендует установить ПО Sibelius, а после установки запустить его и зарегистрировать от имени администратора. После регистрации программного обеспечения рекомендуется запустить ПО Sibelius (как и любое другое приложение) от имени непривилегированного пользователя, чтобы увеличить безопасность системы.

Создание учетной записи Avid

Для активации программного обеспечения Sibelius необходима учетная запись Avid. А, в случае покупки загружаемой версии Sibelius, нужно загрузить ПО. Если у вас нет учетной записи Avid, зайдите на сайт www.avid.com/myavid, чтобы ее создать.

Ваши системный код и код активации Sibelius

Каждый экземпляр программы Sibelius имеет свои уникальные коды системы и активации. При покупке коробочной версии Sibelius, свой код загрузки вы получаете физически, на карточке, вложенной в коробку. Используйте этот код для создания своей учетной записи myAvid. Ваши коды — системный и активации — вы получите, зайдя онлайн в свою учетную запись myAvid.

При покупке программы Sibelius в магазине Avid вы получаете код загрузки, системный код и код активации онлайн, зайдя на свою учетную запись myAvid.

Чтобы получить доступ к загрузке вашей программы Sibelius, а также ее системному коду и коду активации, выполните следующее:

- 1 Зайдите на веб-страницу www.avid.com/downloadcard.
- 2 Следуйте инструкциям на экране и, когда понадобится, введите свой код загрузки.
- 3 Следуйте инструкциям на экране, чтобы завершить процесс и получить доступ к загрузке вашей программы, а также ее системному коду и коду активации.

Менеджер приложений Avid

При установке Sibelius одновременно устанавливается и менеджер приложений Avid. Менеджер приложений Avid следует использовать для активации вашей копии программы Sibelius. Также менеджер приложений используется для управления вашим программным обеспечением и правоустанавливающим сертификатом, относящимся к вашей учетной записи myAvid. Менеджер приложений Avid помогает устанавливать самые последние обновления ПО и модулей, на которые вы подписаны, когда появляются новые версии.

Для получения дополнительной информации о менеджере приложений Avid, см. *Руководство по менеджеру приложений Avid* (доступно онлайн в Базе знаний Avid).

Установка Sibelius

В состав пакета Media Pack Sibelius входит четыре диска DVD-ROM. На первом диске размещена программа установки Sibelius и часть сэмплов, на других дисках находятся остальные сэмплы из библиотеки звуков Sibelius.

Чтобы установить Sibelius:

1 Вставьте диск, помеченный Program DVD and Sound Library Disc 1 в привод DVD своего компьютера.

- В ОС Mac откроется окно с несколькими значками программы установки.
- В системе Windows появляется меню с различными вариантами установки.

2 Выполните щелчок (или двойной щелчок в Mac) по команде Install Sibelius («Установить Sibelius») и следуйте инструкциям на экране.

Установка Sibelius Sounds

Для прилагаемой библиотеки сэмплов Sibelius Sounds потребуется около 40 ГБ на жестком диске, поэтому перед началом установки убедитесь в том, что на соответствующем диске имеется достаточно свободного пространства. Полная версия библиотеки поставляется на четырех дисках DVD-ROM, начиная с Program DVD and Sound Library Disc 1 и далее Sound Library Disc 2, Sound Library Disc 3 и Sound Library Disc 4. Порядок установки дисков содержимого библиотеки не имеет значения, но следует убедиться в том, что установлено содержимое всех четырех дисков, иначе позже могут возникнуть ошибки при попытке ПО Sibelius загрузить звуки.

Для запуска установки вставьте диск Program DVD and Sound Library Disc 1 дважды щелкните Install Sibelius Sounds (Mac) или выберите Install Sibelius Sounds (установить Sibelius Sounds) в меню Setup (Windows). По окончании установки первого диска можно продолжить установку, вставив диск Sound Library Disc 2. На Mac для продолжения дважды щелкните Install Sibelius Sounds. В ОС Windows инсталлятор запустится автоматически через несколько секунд.

Следуйте указаниям на экране для выполнения установки. Только при первом запуске программы установки потребуется указать местоположение для установки сэмплов. По завершении установки первой части можно продолжить установку, вставив диск Sound Library Disc 3 и повторив процесс.

Установка может выполняться долго из-за очень большого размера файлов сэмплов.

Установка других приложений

В состав вашего диска Sibelius DVD-ROM включено несколько других полезных приложений:

Install PhotoScore Lite («Установить PhotoScore Lite»). ПО для сканирования нот, которое может преобразовать печатные листы с нотными записями в редактируемые файлы, которые можно транспонировать, воспроизводить, изменять и печатать, аналогично функциям в ПО Sibelius. Установите данное ПО, если вы не приобрели ПО PhotoScore Ultimate вместе со своей копией Sibelius — в этом случае необходимо установить его с отдельного диска.

Install AudioScore Lite («Установить AudioScore Lite»). ПО для транскрибирования музыки, которое может преобразовывать музыку, воспроизводимую на акустическом инструменте и вводимую через микрофон, и даже простые аудиозаписи на CD в нотные записи, которые можно редактировать в ПО Sibelius. Устанавливайте данное ПО, если вы не приобрели ПО AudioScore Ultimate вместе со своей копией Sibelius — в этом случае необходимо установить его с отдельного диска.

Install Scorch («Установить Scorch»). Плагин для браузера, предназначенный для просмотра партитуры ПО Sibelius непосредственно в браузере.

Активация Sibelius

Sibelius можно активировать с помощью менеджера приложений Avid или при запуске Sibelius. На Mac при установке Sibelius открывается и менеджер приложений Avid.

Чтобы активировать Sibelius:

1 После успешной установки Sibelius, выполните одно из следующих действий:

- Активируйте Sibelius с помощью менеджера приложений Avid (см. «Менеджер приложений Avid» на странице 59 и пропустите следующие шаги).
- Запустите Sibelius.

2 При запуске программы Sibelius вам будет представлен выбор из следующих возможностей:

- **Онлайн-покупка:** выбирайте этот вариант, если вы еще не купили программу Sibelius.
- **Активация:** выбирайте этот вариант, чтобы запустить менеджер приложений Avid и активировать Sibelius с помощью системного кода и кода активации, полученных вами при покупке Sibelius.
- **Продолжение:** выбирайте этот вариант, чтобы продолжить запуск Sibelius без активации. Выбор этого варианта позволяет запускать программу Sibelius в течение пробного периода. Когда пробный период закончится, вы все равно сможете запускать программу Sibelius, но команды «Сохранить» и «Сохранить как...» в ней будут недоступны.
- **Выбор сервера лицензий:** используйте этот вариант, если вы авторизуете программу Sibelius с помощью сети распределенных лицензий. Введите имя или IP-адрес сервера лицензий и нажмите ОК.

3 Следуйте инструкциям на экране и начинайте пользоваться программой Sibelius!

После запуска программы Sibelius, ее можно активировать или деактивировать, выбирая соответствующие команды в пункте меню Справка или с помощью менеджера приложений Avid.

Sibeliusのインストール

Sibeliusをインストールする前に

Avid® の Sibelius® をご利用いただきましてありがとうございます。このガイドには、Mac システムと Windows システムに Sibelius ソフトウェアとサウンド・ライブラリーをインストールして認証する方法が記載されています。

Sibelius の詳しい使用方法については、『Sibelius リファレンスガイド』を参照してください。このガイドの PDF 版は、[ヘルプ] > [Sibelius リファレンス] から参照できます。印刷版は、Avid のオンライン・ストアまたは正規販売店からご購入いただけます。

同梱内容

Sibelius をインストールする前に、Sibelius のパッケージ内容を確認してください。この印刷版ガイドの他に、[Program DVD and Sound Library Disc 1]、[Sound Library Disc 2]、[Sound Library Disc 3]、[Sound Library Disc 4] と表記された 4 枚の DVD-ROM が同梱されています。

また、重要な説明が記載された小さなカードが入っています。このカードには、Sibelius の登録と認証に必要なダウンロード・コードが記載されています。

Sibelius を Avid オンライン・ストアから購入し、Media Pack も注文した場合は、ダウンロード・コードが記載されたカードは同梱されません。ライセンス・コードまたは確認コードを取得するには、www.avid.com/subscriptions にアクセスし、オンライン・ストアで購入したときに使用した E メール・アドレスとパスワードでサイン・インしてください。サイン・インすると、ライセンス・コードまたは確認コードとともにダウンロード用のリンクが表示されます。

アカデミック版購入資格の確認

Sibelius のアカデミック版購入資格を取得するには、簡単な資格確認手続きを行う必要があります。これにより、ソフトウェアのアクティベーションと登録を行うためのシリアル番号を受け取ることができます。

パッケージに入っているカードには、Avid のパートナーである **Identit-E** 経由でオンライン資格確認手続きを行うための確認コードが記載されています。

- 最初に、教育機関での身分を証明する有効な書類を 1 通用意してください。有効な書類を以下に示します。
 - 教育機関が発行した有効な一意の E メール・アドレス（「.edu」や「.ac.uk」などで終わるメール・アドレス）
 - 教育機関が発行した写真付き身分証明書（現在の身分を証明する日付が記載されているもの）
 - 有効な写真 ID が記載された、現在の身分を証明する教育機関発行の公式文書。この文書は、学生の場合は教職員が、教職員の場合は大学が詳細な連絡先を記載した大学指定のレターヘッド用紙に署名したものでなければなりません。
- 次に、資格確認ポータル (www.identit-e.com/avid) にアクセスします。
- この確認ポータルの手順に従ってください。**Sibelius** のパッケージに入っている緑色のカードのラベルに印刷された確認コードの入力画面が表示されます。教育機関の E メール・アドレスを入力するか、証明書のスキャンをアップロードするか、証明書を E メールまたはファックスで送信するかを選択できます。

通常、システム ID とアクティベーション ID は 2 営業日以内に届きます。届くまでの間、トライアル・モードで **Sibelius** のすべての機能を使用できます。

システム ID とアクティベーション ID を受け取ったら、**Sibelius** のアクティベーションと登録を行うことができます（「**Sibelius** のアクティベーション」(70 ページ)を参照）。

確認手続きについて質問がある場合は、www.identit-e.com/avid にアクセスして [お問い合わせ] をクリックしてください。

アカデミック版購入資格について詳しくは、www.avid.com/education にアクセスしてください。

クロスグレード資格の確認

Sibeliusのクロスグレード資格を取得するには、簡単な資格確認手続きを行う必要があります。これにより、ソフトウェアのアクティベーションと登録を行うことができます。

パッケージに入っているカードに、Sibeliusの確認コードと www.sibelius.com/verify へのアクセス方法が記載されています。オンライン・フォームを記入し、製品の正しいシリアル番号を入力してください。

確認には、通常2～3営業日ほどかかります。確認が完了するまでの間、トライアル・モードでSibeliusのすべての機能を使用できます。

システムIDとアクティベーションIDをメールで受け取ったら、Sibeliusのアクティベーションと登録を行うことができます（「Sibeliusのアクティベーション」(70ページ)を参照）。

アップグレード資格の確認

Sibeliusのシングル・ユーザーライセンス・アップグレードを購入した場合は、簡単な資格確認手続きを行う必要があります。これにより、ソフトウェアのアクティベーションと登録を行うことができます。

パッケージに入っているカードに、アップグレードの引換コードと account.avid.com/activation へのアクセス方法が記載されています。青色のカードに記載されている引換コードと、最初に購入したSibeliusのシリアル番号（SCまたはSWで始まる番号）またはアクティベーションIDを入力する必要があります。その後、Sibeliusの新しいアクティベーションIDが付与されます。

アップグレードの引換で問題が発生した場合は、問題が解決されるまでの間、フル機能のトライアル・モードでSibeliusを使用できます。

アップグレードのアクティベーションを行ったら、アップグレードを登録します（「Sibeliusのアクティベーション」(70ページ)を参照）。

システム要件と互換性

Sibelius ソフトウェアの登録と認証を行うには、インターネットに接続する必要があります。登録と認証は、Sibelius のインストール先とは異なるコンピューターで行ってもかまいません。

Sibelius ソフトウェアを実行するには、以下が必要になります。

- 要件を満たした Windows コンピューターまたは Mac コンピューター
- 要件を満たしたオーディオ・インターフェイスまたは内臓オーディオ機能（オーディオ再生用）
- 要件を満たした MIDI インターフェイス（MIDI 入出力用）

Avid は、動作確認が行われたハードウェアとソフトウェアに対してのみ互換性を保証し、サポートを提供します。詳細なシステム要件と、推奨されるコンピューター、オペレーティング・システム、ハード・ディスク、サードパーティ製デバイスについては、www.avid.com/compatibility を参照してください。

管理者権限

Sibelius は、管理者権限を持つユーザー・アカウントを使用してインストールする必要があります。インストール後に Sibelius を登録する場合も、管理者のユーザー・アカウントを使用する必要があります。プロンプトが表示された場合は、管理者のユーザー名とパスワードを入力してください。

Sibelius をインストールしたら、管理者ユーザーとして Sibelius の起動と登録を行うことをお勧めします。ソフトウェアの登録後は、ご使用のシステムのセキュリティを強化するため、他のアプリケーションと同じように非管理者ユーザーとして Sibelius を使用することをお勧めします。

Avid アカウントの作成

Sibelius ソフトウェアのアクティベーションを行うには、Avid アカウントが必要です。ダウンロード版の Sibelius を購入した場合は、Avid アカウントを使用してソフトウェアをダウンロードする必要があります。Avid アカウントを持っていない場合は、www.avid.com/myavid にアクセスしてアカウントを作成してください。

SibeliusのシステムIDとアクティベーションID

Sibeliusは、一意のシステムIDとアクティベーションIDを使用して認証されます。パッケージ版のSibeliusを購入した場合は、ダウンロード・コードが記載されたダウンロード・カードがパッケージに同梱されます。このコードを使用して、オンラインのmyAvidアカウントを作成してください。このオンラインのmyAvidアカウント経由で、システムIDコードとアクティベーションIDコードを受け取ることになります。

AvidストアでSibeliusを購入した場合は、myAvidアカウントを経由して、ダウンロード・コード、システムIDコード、アクティベーションIDコードをオンラインで受け取るようになります。

Sibeliusソフトウェアのダウンロード版、システムIDコード、アクティベーションIDコードにアクセスするには：

- 1 www.avid.com/downloadcardにアクセスします。
- 2 画面の指示に従い、プロンプト画面が表示されたらダウンロード・コードを入力します。
- 3 画面の指示に従って操作を行い、ソフトウェアのダウンロード版、システムIDコード、アクティベーションIDコードにアクセスします。

Avidアプリケーション・マネージャー

Sibeliusをインストールすると、Avidアプリケーション・マネージャーもインストールされます。Avidアプリケーション・マネージャーを使用して、Sibeliusのアクティベーションを行ってください。Avidアプリケーション・マネージャーを使用して、myAvidアカウントに関連するソフトウェアと資格情報が管理されます。Avidアプリケーション・マネージャーを使用すると、新しいバージョンが使用可能になった場合に、使用が許可されている最新のソフトウェアとプラグインの更新プログラムを管理することができます。

Avidアプリケーション・マネージャーの詳細については、『Avid Application Manager Guide』を参照してください（Avidナレッジベースからオンラインで参照できます）。

Sibeliusのインストール

Sibeliusのメディア・バックには、4枚のDVD-ROMディスクが付属しています。最初のディスクには、Sibeliusのインストーラーといくつかのサンプル・コンテンツが収録されています。他の3枚のディスクには、Sibeliusのサンプル・ライブラリーの残りのコンテンツが収録されています。

Sibeliusをインストールするには：

1 [Program DVD and Sound Library Disc 1] というラベルの付いたディスクを、コンピューターのDVDディスク・ドライブに挿入します。

- Macの場合、何種類かのインストーラー・アイコンがウィンドウに表示されます。
- Windowsの場合、各種のインストール・オプションを示すメニューが表示されます。

2 [Sibeliusのインストール] をクリック（Macの場合はダブルクリック）し、画面の指示に従います。

Sibelius Soundsのインストール

付属のSibelius Soundsサンプル・ライブラリーをインストールするには、約40GBのハード・ディスク容量が必要になります。インストールを開始する前に、インストール先のドライブ上に十分な空きスペースがあることを確認してください。サンプル・ライブラリーは、4枚のDVD-ROMディスクすべてに収録されています（[Program DVD and Sound Library Disc 1]、[Sound Library Disc 2]、[Sound Library Disc 3]、[Sound Library Disc 4]）。ライブラリーのコンテンツをインストールする場合、ディスクの順序は自由に選択できますが、必ず4枚のディスクに収録されているすべてのコンテンツをインストールしてください。すべてインストールしないと、サウンドのロード時にエラーが発生します。

インストールを開始するには、[Program DVD and Sound Library Disc 1] をDVDドライブに挿入し、Macの場合は[Sibelius Soundsのインストール] をダブルクリックし、Windowsの場合は[Sibelius Soundsのインストール] をクリックします。最初のインストーラーが完了したら、[Sound Library Disc 2] を挿入してインストールを続行します。Macの場合は、プロンプト画面が表示されたら[Sibelius Soundsのインストール] をダブルクリックしてインストールを続行します。Windowsの場合は、しばらくしてインストーラーが自動的に起動します。

画面の指示に従ってインストールを完了します。最初のインストーラーを実行すると、サンプル・コンテンツのインストール先を指定するプロンプト画面が表示されます。2番目のインストーラーが完了したら、[Sound Library Disc 3] を挿入して同じ手順を繰り返します。

サンプル・ライブラリーのサイズは非常に大きいため、インストールが完了するまでかなり時間がかかる場合があります。

他のアプリケーションのインストール

Sibelius のDVD-ROM には、他の便利なアプリケーションがいくつか収録されています。

PhotoScore Lite：印刷された楽譜を、Sibelius で入力した楽譜と同じように移調、再生、修正が可能なファイルに変換する楽譜スキャンング・ソフトウェアです。Sibelius を購入する際に **PhotoScore Ultimate** を購入しなかった場合は、このソフトウェアをインストールしてください。その際、別の専用ディスクから **PhotoScore Lite** をインストールする必要があります。 .

AudioScore Lite：アコースティック楽器でマイクに向かって演奏した音楽や CD のオーディオ・トラックを Sibelius で編集可能な楽譜に変換する記譜ソフトウェアです。Sibelius を購入する際に **AudioScore Ultimate** を購入しなかった場合は、このソフトウェアをインストールしてください。その際、別の専用ディスクから **AudioScore Lite** をインストールする必要があります。 .

Scorch：Sibelius のスコアをブラウザに直接表示するためのプラグインです。 .

Sibeliusのアクティベーション

Avidアプリケーション・マネージャーを使用して、Sibeliusのアクティベーションを行うことができます。または、Sibeliusの起動時にアクティベートすることもできます。Macの場合、Sibeliusをインストールすると、Avidアプリケーション・マネージャーが起動します。

Sibeliusをアクティベートするには：

1 Sibeliusをインストールしたら、いかのいずれかの操作を実行します。

- Avidアプリケーション・マネージャーを使用してSibeliusをアクティベートします（「Avidアプリケーション・マネージャー」(67ページ)を参照し、残りのステップはスキップしてください）。
- Sibeliusを起動します。

2 Sibeliusを起動すると、以下のいずれかのオプションを選択するためのプロンプト画面が表示されます。

- [オンラインで購入]：まだSibeliusを購入していない場合は、このオプションを選択します。
- [アクティベート]：Avidアプリケーション・マネージャーを起動し、Sibeliusの購入時に指定したシステムIDとアクティベーションIDを使用してSibeliusをアクティベートする場合は、このオプションを選択します。
- [続行]：SibeliusをアクティベートせずにSibeliusの起動を続行する場合は、このオプションを選択します。このオプションを選択した場合は、トライアル期間内だけSibeliusを使用できるようになります。トライアル期間が終了すると、Sibeliusを開くことはできますが、[保存] コマンドと [名前を付けて保存] コマンドは使用できません。
- [ライセンス・サーバーを指定]：ネットワーク共有ライセンスを使用してSibeliusを認証する場合は、このオプションを選択します。ライセンス・サーバーとして使用しているサーバーの名前またはIPアドレスを入力して [OK] をクリックします。

3 画面の指示に従い、Sibeliusの使用を開始します。

Sibeliusを起動したら、対応するオプションを [ヘルプ] メニューで選択するか、Avidアプリケーション・マネージャーを使用して、Sibeliusのアクティベーションとアクティベーションの解除を行うことができます。

安装 Sibelius

Sibelius 安装前注意事项

欢迎使用 Avid® Sibelius®。本指南介绍有关如何在 Mac 和 Windows 系统上安装和授权 Sibelius 软件及音色库的相关信息。

有关如何使用 Sibelius 的详细信息，请参阅 Sibelius 参考指南：可单击帮助 > Sibelius 参考查看 PDF 版本，也可通过 Avid 在线商店或 Avid 授权经销商单独购买印刷版本。

盒装物品清单

在安装 Sibelius 前，请检查 Sibelius 盒装物品。除此印刷版指南外，盒内还有一个纸板磁盘盒，里面装有四张 DVD 光盘，分别标有 Program DVD and Sound Library Disc 1、Sound Library Disc 2、Sound Library Disc 3 和 Sound Library Disc 4。

另外，还有一张小卡片，上面标有相关重要说明。您需要使用此卡片上的下载代码注册并授权 Sibelius。

若从 Avid 在线商店购得 Sibelius 下载版，然后订购 Media Pack，则盒装物品应该不含下载卡。若要检索许可证或验证代码，请转至 www.avid.com/subscriptions，然后使用从在线商店购买产品时所用电子邮件地址和密码进行登录。在登录后，可单击下载链接，然后在页面上查看许可证或验证代码。

教育资格验证

若要达到 Sibelius 院校折扣资格，必须先完成简单的资格验证流程，然后利用收到的序列号激活并注册软件。

在盒内随附卡片上找到验证代码，然后通过 Avid 合作伙伴 Identit-E 在线验证资格，步骤如下：

- 首先，确保拥有一份可证明您拥有院校身份的有效凭单。有效凭单包括：
 - 与教育机构相关的唯一有效电子邮件地址（比如以 .edu 或 .ac.uk 为结尾）；
 - 学生证（包括可证明当前身份的日期）；或
 - 机构出具的可证明当前院校身份的信函和有效身份证件。 信函必须使用印有学校名称的信笺书写，并由教职员工（如您为学生）签名或由同事（如您为教职员工）签名并注明详细联系信息。

- 接下来，访问资格验证门户：www.identity.com/avid。
- 按照验证门户中所述步骤执行相应操作。系统会提示您输入验证代码。该代码印在 Sibelius 盒内绿色卡片的标签上。然后，选择输入院校电子邮件地址、上传证件扫描件或通过电子邮件或传真发送证件。

一般情况下，您会在两个工作日内收到系统 ID 和激活 ID。在此期间，您可在全功能试用模式下使用 Sibelius。

在收到系统 ID 和激活 ID 后，可继续激活并注册 Sibelius 副本（请参阅“激活 Sibelius”（第 76 页））。

如对验证流程存有任何疑问，请访问 www.identity.com/avid 并单击联系我们。

有关院校资格的更多信息，请访问 www.avid.com/education。

竞争性跨平台升级资格验证

若要达到 Sibelius 竞争性跨平台升级折扣资格，必须先完成简单的资格验证流程，然后才能激活并注册软件。

在盒内卡片上找到验证代码，然后按照说明访问 www.sibelius.com/verify。填写在线表单，并提供合格产品的有效序列号作为资格证据。

验证流程通常要花 2 - 3 个工作日。在此期间，您可在全功能试用模式下使用 Sibelius。

在电子邮件中收到系统 ID 和激活 ID 后，可激活并注册 Sibelius 副本（请参阅“激活 Sibelius”（第 76 页））。

升级资格验证

在购买单用户 Sibelius 升级时，必须先完成资格验证流程，然后才能激活并注册软件。

在盒内卡片上找到升级兑换代码，然后按照说明访问 account.avid.com/activation。提供蓝色卡片上的兑换代码以及在首次购买 Sibelius 时收到的 Sibelius 序列号（SC 或 SW 开头）或激活 ID。然后，您将获得新的 Sibelius 激活 ID。

若在兑换升级时遇到任何问题，请先在全功能试用模式下使用 Sibelius。

在激活升级后，请注册升级（请参阅“激活 Sibelius”（第 76 页））。

系统要求和兼容性

若要注册并授权 Sibelius 软件，必须连接 Internet。此操作不一定要在安装 Sibelius 的同一计算机上完成。

若要运行 Sibelius 软件，必须满足以下条件：

- 认可的 Windows 或 Mac 计算机
- 认可的音频接口或内置音频功能：用于音频播放
- 认可的 MIDI 接口：用于 MIDI 输入和输出

Avid 只保证已通过测试和批准的软件及硬件的兼容性，并仅提供有关这些软件及硬件的支持。有关完整的系统要求及认可的计算机、操作系统、硬盘和第三方设备的列表，请访问：www.avid.com/compatibility。

管理员权限

您必须在拥有管理员权限的计算机上使用用户帐户安装 Sibelius。若要在安装后注册 Sibelius，必须正在使用管理员用户帐户或在提示时输入管理员用户名和密码。

Avid 建议先安装 Sibelius，然后以管理员用户身份启动并注册。在注册软件后，我们建议您像所有其他应用程序一样以非特权用户身份运行 Sibelius，以便增加系统的安全性。

创建 Avid 帐户

激活 Sibelius 软件时需要使用 Avid 帐户，若所购为下载版本的 Sibelius，则还需使用该帐户下载软件。若无 Avid 帐户，请访问 www.avid.com/myavid 以创建帐户。

Sibelius 系统 ID 和激活 ID

Sibelius 使用唯一系统 ID 和唯一激活 ID 进行授权。若购买盒装版 Sibelius，则可在盒内随附下载卡上找到下载代码。您可以使用此代码创建在线 myAvid 帐户。以后需要通过在线 myAvid 帐户接收系统 ID 和激活 ID 代码。

若通过 Avid 商店购买 Sibelius，则可通过在线 myAvid 帐户接收下载代码、系统 ID 和激活 ID 代码。

访问 Sibelius 软件下载版以及系统 ID 和激活 ID 代码：

- 1 访问 www.avid.com/downloadcard。
- 2 按照屏幕上的说明执行相应操作，并在提示时输入下载代码。
- 3 按照屏幕上的说明完成流程，然后访问软件下载版以及系统 ID 和激活 ID 代码。

Avid Application Manager

在安装 Sibelius 时，会同时安装 Avid Application Manager。您可以使用 Avid Application Manager 激活 Sibelius 副本。另外，还可管理软件和 myAvid 帐户相关授权。Avid Application Manager 可帮您维护最新软件和插件更新。您可以在新版本发布后获取这些更新。

有关 Avid Application Manager 的详细信息，请参阅 Avid Application Manager 指南（可通过 Avid 知识库在线获取）。

安装 Sibelius

Sibelius 媒体包包含四张 DVD 光盘。第一张光盘中装有 Sibelius 安装程序和部分样本内容，其他光盘装有更多 Sibelius 样本库内容。

安装 Sibelius:

1 将标有 Program DVD and Sound Library Disc 1 的光盘插入计算机的 DVD 光盘驱动器。

• 在 Mac 上，会弹出窗口并显示多个不同的安装程序图标。

• 在 Windows 上，会弹出菜单并显示各种安装选项。

2 单击 (Windows) 或双击 (Mac) 安装 Sibelius，然后按照屏幕上的说明执行相应操作。

安装 Sibelius Sounds

随附的 Sibelius Sounds 样本库将占用 40 GB 硬盘空间，因此，请在开始安装前确保目标驱动器上有足够的空间。整个库存储在四张 DVD 光盘上：Program DVD and Sound Library Disc 1、Sound Library Disc 2、Sound Library Disc 3 和 Sound Library Disc 4。从哪一张光盘开始安装库内容并不重要，重要的是要安装全部四张光盘中的内容，否则在 Sibelius 稍后加载音色时可能会出现错误。

若要开始安装，请先插入 Program DVD and Sound Library Disc 1，然后双击安装 Sibelius Sounds (Mac) 或在“安装”菜单中单击安装 Sibelius Sounds (Windows)。在完成第一个安装程序后，插入 Sound Library Disc 2 继续安装。在 Mac 上，在提示时双击安装 Sibelius Sounds 继续。在 Windows 中，安装程序会在几分钟后自动运行。

根据屏幕上的说明完成安装。只有在运行第一个安装程序时，系统才会提示您指定样本安装位置。在完成第一个安装程序后，插入 Sound Library Disc 3，并再次重复相应流程。

由于样本库很大，安装过程可能要花费一些时间。

安装其他应用程序

Sibelius DVD 光盘中另外还包含几个有用的应用程序：

安装 PhotoScore Lite. 音乐扫描软件，将活页乐谱转换为可编辑文件，进行移调、播放、修改和打印输出，就像已将其输入 Sibelius 一样。若随 Sibelius 副本一并购买了 PhotoScore Ultimate，请从单独的光盘安装此软件。

安装 AudioScore Lite. 音乐转录软件，将声学设备上播放的音乐录入麦克风甚至简单的 CD 音频轨道，并转录为乐谱以便在 Sibelius 中编辑。若随 Sibelius 副本一并购买了 AudioScore Ultimate，请从单独的光盘安装此软件。

安装 Scorch. 浏览器插件，以便直接在浏览器中查看 Sibelius 乐谱。

激活 Sibelius

您可以使用 Avid Application Manager 或在启动 Sibelius 时激活 Sibelius。在 Mac 上安装 Sibelius 时，会打开 Avid Application Manager。

激活 Sibelius:

1 在安装 Sibelius 后，执行以下操作之一：

- 使用 Avid Application Manager 激活 Sibelius（请参阅“Avid Application Manager”（第 74 页）并跳过以下步骤）。
- 启动 Sibelius。

2 在启动 Sibelius 时，将提示选择以下选项之一：

- 在线购买：若尚未购买 Sibelius 副本，请选择此选项。
- 激活：若要启动 Avid Application Manager 并使用所购 Sibelius 产品随附的系统 ID 和激活 ID 来激活 Sibelius，请选择此选项。
- 继续：若要继续启动 Sibelius 而不进行激活，请选择此选项。在选择此选项后，可在试用期内使用 Sibelius。在试用期到期后，您仍可打开 Sibelius，但无法使用“保存”和“另存为”命令。
- 指定许可证服务器：若要使用网络共享许可证授权 Sibelius，请选择此选项。输入许可证服务器的名称和 IP 地址，然后单击确定。

3 按照屏幕上的说明执行相应操作，然后即可开始使用 Sibelius！

在启动 Sibelius 后，可从帮助菜单中选择对应选项或使用 Avid Application Manager 来激活或停用 Sibelius。



Avid
2600 10th Street
Berkeley, CA 94710 USA

Technical Support
Visit the Online Support Center at
www.avid.com/support

Product Information
For company and product information,
visit us on the web at www.avid.com